Milliyet
# ÇOCUK
17 Ekim 1977 ● Sayı 39 ● 6 lira

BU SAYIDA

***ÇİZGİLERLE BİR KLASİK ROMANIN TAMAMI***

## DEFİNE ADASI

**Milliyet YAYINLARI**

# çocuk kitapları dizisi

## son 20 kitap

Mümtaz Zeki Taşkın
ÇİTLEMBİK KIZ
No 90 / 15 lira

Mehmet Seyda
BİR GÜN BÜYÜYECEKSİN
No 91 / 15 lira

İbrahim Örs
ALMANYA ÖYKÜSÜ
No 92 / 15 lira

Mehmet Emin Töreci
YUSUF'UN KARGASI
No 93 / 15 lira

Şükrü Enis Regü
UYUYAN GÖLGE
No 94 / 15 lira

Hakkı Özkan
OKYANUS ÇOCUKLARI
No 95/ 15 lira

Selma Lagerlöf
KARLAR ÜLKESİ
No 96 / 20 lira

Roger Collinson
ARTIK OKUL YOK
No 97 / 15 lira

Sadık Fehimoğlu
HOROZ PAŞA
No 98 / 15 lira

Şevket Bilgisel
BIÇAKLI KARTAL
No 99 / 15 lira

Mümtaz Zeki Taşkın
ÖRDEK ÖMER
No 100 / 20 lira

Mehmet Seyda
ÇİKOLATA
No 101 / 15 lira

Burhan Günel
AĞLAMA BEBEĞİM
No 102 / 15 lira

Ulufer Şahin
BONCUK
No 103 / 15 lira

Enid Blyton
KAYIP HAZİNE
No 104 / 20 lira

Sahap Sıtkı
GÖKKUŞAĞI
No 105 / 15 lira

Nuri Onat
UĞURLU TATİL
No 106 / 15 lira

Selma Mine
RENKLİ ÜLKELER
No 107 / 20 lira

C. Day Lewis
KORKUSUZ ÇOCUKLAR
No 108 / 15 lira

Mükerrem Kâmil Su
ATA'NIN ROMANI
No 109 / 20 lira

Bütün kitaplar ciltli
ve resimlidir

Milliyet
ÇOCUK
DERGİSİ

Pazartesi günleri yayımlanır

1977 / Sayı 39

*Sahibi*
Milliyet Gazetecilik A.Ş.
adına
ERCÜMENT KARACAN

*Genel Yayın Müdürü*
ABDİ İPEKÇİ

*Sorumlu Yazı İşleri Müdürü*
ÜLKÜ TAMER

*Teknik Yönetmen*
EDİP ALŞAR

Milliyet Yayın Ltd. Şti.
tarafından hazırlanmıştır
Milliyet Ofset Tesislerinde
basılmıştır

17 Ekim 1977

*Adres*
Milliyet Çocuk Dergisi
Milliyet Yayınları
Basın Sarayı
Cağaloğlu — İstanbul

*Abone koşulları*
Yıllık : 273 TL.
Altı aylık 136,50 TL.
Yurt dışı
Yabancı ülkeler için
ayrıca posta ücreti
eklenir.

*Ön kapak*
DEFİNE
ADASI

*Arka kapak*
MALAYSİA

# BİZDEN SİZE

Bu sayımızın klasiği Define Adası sevgili okurlar. Yazarı da Robert L. Stevenson. Bir çok 'klasik gibi Define Adası da, daha önceden ülkemizde yayımlandı. Radyoda canlandırıldı. Klasiği sizlere çizgi-roman biçiminde sunuyoruz. Yazarına ait kısa bilgiyi 20. sayfamızda bulacaksınız.

Bu sayımızın öyküsü Halil Şahan'dan. Sizlere Şahan'ın "Kaçak" adlı öyküsünü 28. sayımızda sunmuştuk. Bu hafta yazarın "Al Tay" adlı öyküsünü yayımlıyoruz. İsterseniz yazarın yaşam öyküsünü kendi ağzından dinleyelim: "1945 yılında Balıkesir'in küçük bir köyünde doğdum. Parasız yatılı okuyarak ortaokul öğretmeni oldum. 13 yıldan beri yurdun türlü yerlerinde öğretmenlik yapmaktayım. Türkiye'de yayımlanan dergilerin bazılarında eleştiri yazılarım çıktı. Bir yıldan beri halk masallarını kendime göre bir yorumla yeni baştan yazma uğraşı içindeyim." Halil Şahan'ın bu öyküsünü de seveceğinize inanıyoruz.

Bu hafta aramıza hepinizin yakından tanıdığı bir konuk geldi. Kim mi? Her hafta bize televizyondan maç anlatan bir ağabeyiniz. Evet, sevgili okurlar, Ümit Aktan'ın çocukluk anılarını "Her Hafta Bir Konuk" sayfamızda bulacaksınız.

Pele adını duymayanımız yoktur. Brezilya'nın Santos kulübünde yıllarca oynadıktan sonra Amerika'nın Cosmos kulübüne transfer olan, geçtiğimiz haftalarda da futbola veda eden ünlü sporcuyu "Kimlik Kartı" adlı dizimizde tanıyacağız.

"Ülkeler Ansiklopedisi"nde Malaysia var. Bu ülkeye ait kısa bilgileri arka kapağımızda bulacaksınız.

"İstanbul şehrini çeviren surlar, tarihsel kalıntılar içinde önemi ve ünü büyük bir anıt yapıdır. Günümüze kadar, kuleleri, burçları, mahzenleri ve yüksek duvarlariyle yer yer ayakta kalabilme gücünü göstermiştir. "Evet sevgili okurlar Adnan Özyalçıner ağabeyiniz "Anıtlar ve Öyküleri" adlı dizisine bu hafta böyle başlıyor. "Surlar" adını taşıyan bu bölümde İstanbul'un tarihi surlarını anlatıyor. Bu dizimize şimdiye kadar bir çok tarihi eser konuk geldi. Daha bir çokları da gelecek. Sizler için çok yararlı bulduğumuz bu dizimiz için düşüncelerinizi almak istiyoruz. Bu dizimizi sevdiniz mi? Cevaplarınızı bize iletirseniz çok seviniriz.

Bu arada bir şeyi daha belirtelim. Hepinizin sevdiği kahraman Larry Yuma'nın bu hafta "Dağların Kralı" adlı dizisi sona eriyor. Ama üzülmenize gerek yok. Yeni cildimizde Larry Yuma'nın güzel bir serüveni başlıyor.

Bu haftalık da bu kadar sevgili okurlar. Haftaya buluşmak üzere hepinize candan sevgiler. Hoşça kalın.

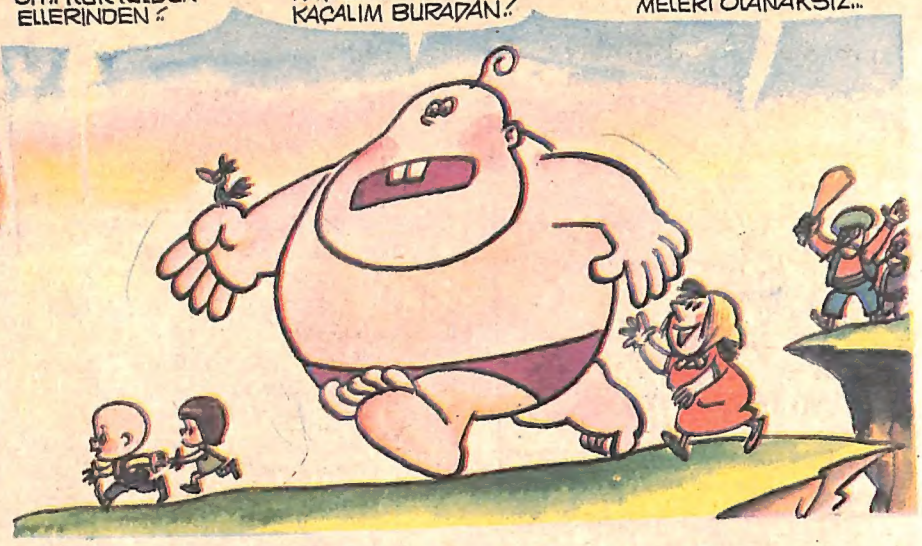
# UZAY ÇOCUKLARI

MISTIK

OH!.. KURTULDUK ELLERİNDEN!..

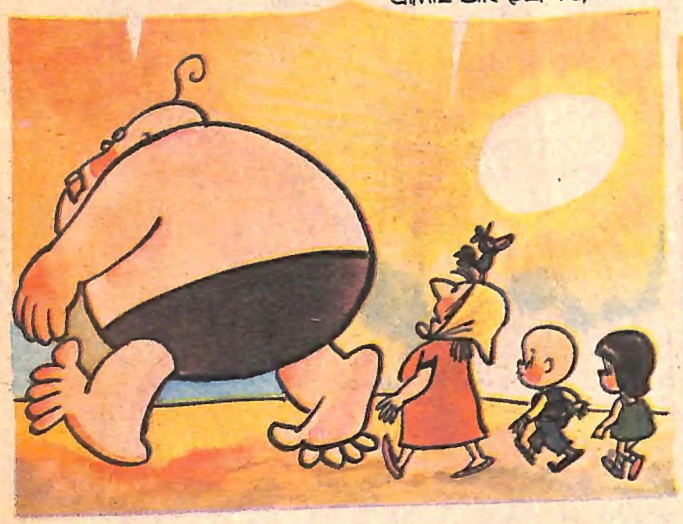
KAÇALIM, ANNE!.. KAÇALIM BURADAN!..

KORKMA, KARŞIYA GEÇMELERİ OLANAKSIZ...



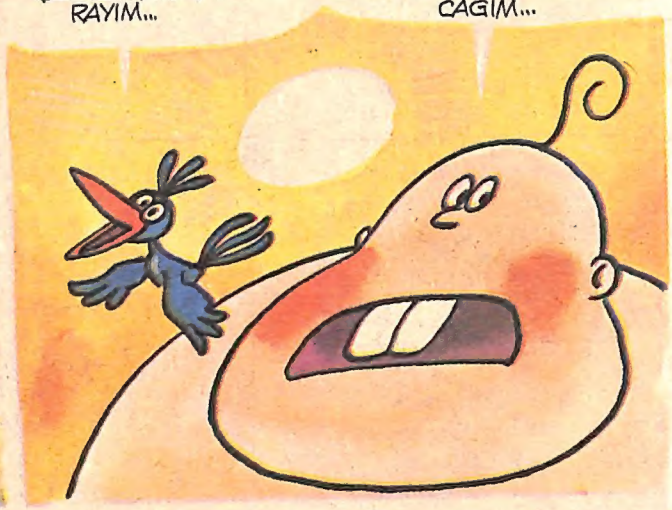
SAATLERDİR YÜRÜYORUZ ANNE, ACIKTIM...

YAVRUM, BURADA SANA YEDİREBİLECEĞİMİZ BİR ŞEY YOK!..



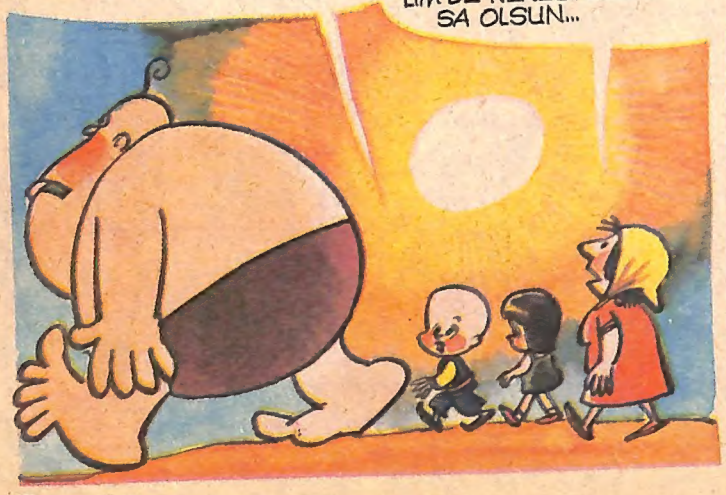
BEN GENE UÇUP ÇEVREYİ ARAŞTIRAYIM...

ANNE, YORULDUM.. SICAKTAN DA BOĞULACAĞIM...



GİDECEĞİMİZ YERİ BİLMEDEN YÜRÜYORUZ.. NEREYE GİDİYORUZ BÖYLE?

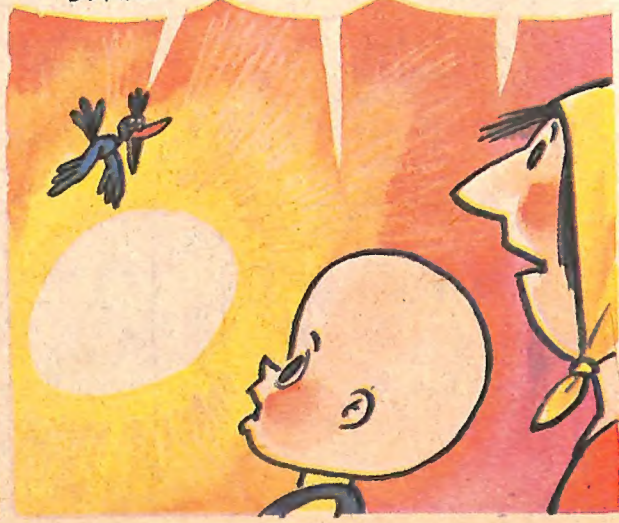
AMAN YAVRUM.. BU ASIK SURATLI İNSANLARDAN UZAĞA GİDELİM DE NERESİ OLURSA OLSUN...

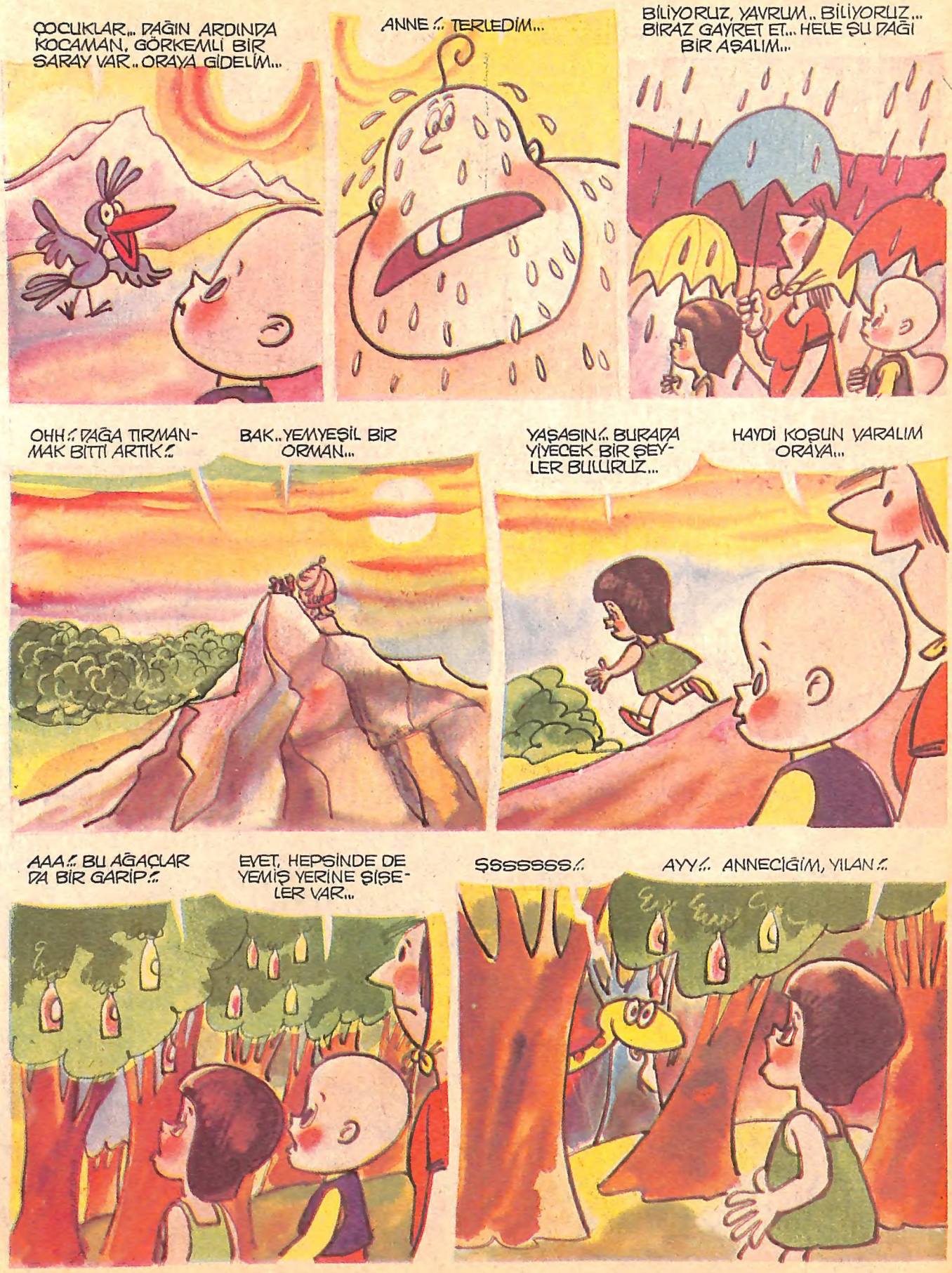


HEY!.. ÇOCUKLAAAR!..

BİZİM Kİ GELİYOR!..

BAKALIM NE DİYECEK?




ÇOCUKLAR... DAĞIN ARDINDA KOCAMAN, GÖRKEMLİ BİR SARAY VAR.. ORAYA GİDELİM...
ANNE :/.. TERLEDİM...
BİLİYORUZ, YAVRUM.. BİLİYORUZ... BİRAZ GAYRET ET... HELE ŞU DAĞI BİR AŞALIM...
OHH :/ DAĞA TIRMANMAK BİTTİ ARTIK :/
BAK.. YEMYEŞİL BİR ORMAN...
YAŞASIN :/.. BURADA YİYECEK BİR ŞEYLER BULURUZ...
HAYDİ KOŞUN YARALIM ORAYA...
AAA :/.. BU AĞAÇLAR DA BİR GARİP :/
EVET, HEPSİNDE DE YEMİŞ YERİNE ŞİŞELER VAR...
ŞSSSSSS :/..
AYY :/.. ANNECİĞİM, YILAN :/..

SSSS..! YAVAŞ KONUŞUN..ÇEVREDE BÜYÜCÜNÜN ADAMLARI VAR.. BİZİ DUYARLARSA MAHVOLURUZ..

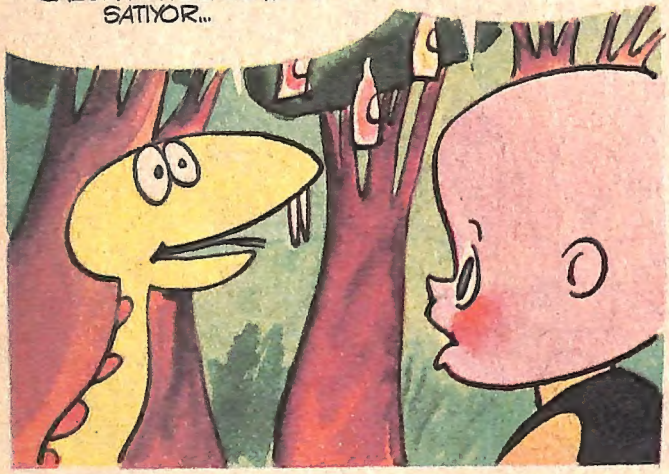
KORKMAYIN... BENDEN SİZE ZİYAN GELMEZ.. BU ORMANIN EN ZARARLI YARATIĞI SARAYDA OTURAN BÜYÜCÜDÜR...

ŞAŞIRDINIZ, DEĞİL Mİ? AĞAÇLARIN DURUMUNA..

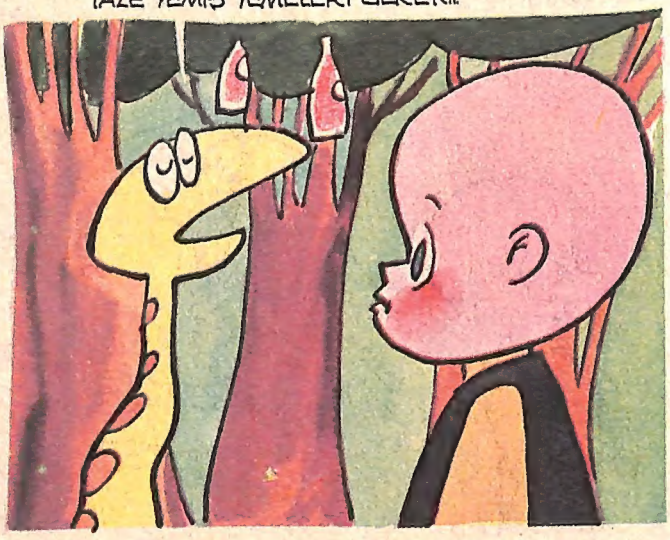
DAHA ÖNCE DE KONSERVE AĞAÇLARI GÖRDÜK..!

HEPSİNİ BÜYÜCÜ BU DURUMA SOKTU.. ORMANDA TAZE YEMİŞ BIRAKMIYOR.. HEPSİNİ GAZOZ, KONSERVE YAPIP SATIYOR...

İÇEBİLİR MİYİZ?.. ZARARLI MI YOKSA BUNLAR?..



AZ İÇERSENİZ ZARARLI DEĞİLDİR.. İNSANLARIN TAZE YEMİŞ YEMELERİ GEREK..



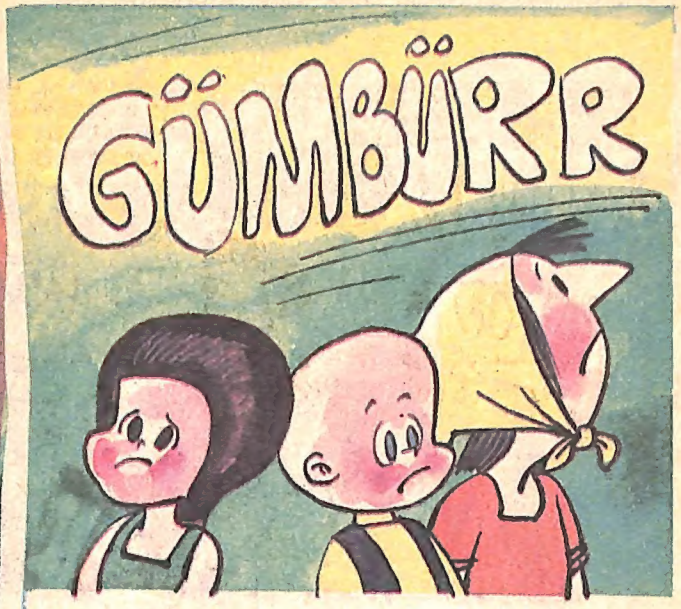
OHH..! TADLARI ÇOK GÜZELMİŞ.. BİRER TANE DAHA İÇELİM...

'İÇMEYİN, ÇOCUKLAR..! FAZLA İÇMEYİN, HASTALANACAKSINIZ..!

OH..! NE KADAR TATLI..!

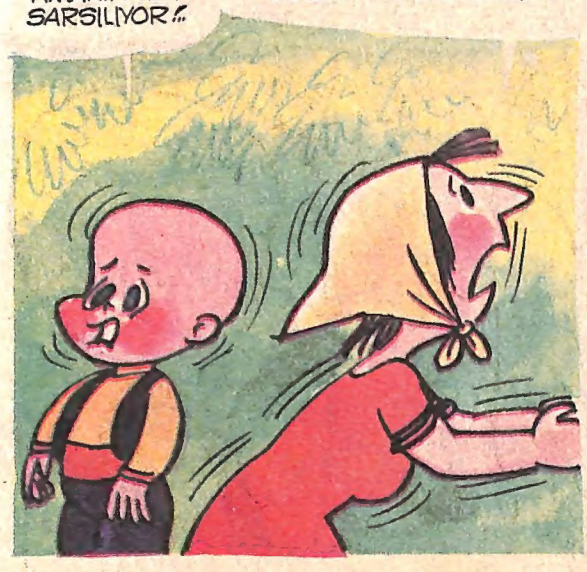
OHH, SERİNLEDİK..!

AYY..! BENİM MİDEM BULANIYOR..!



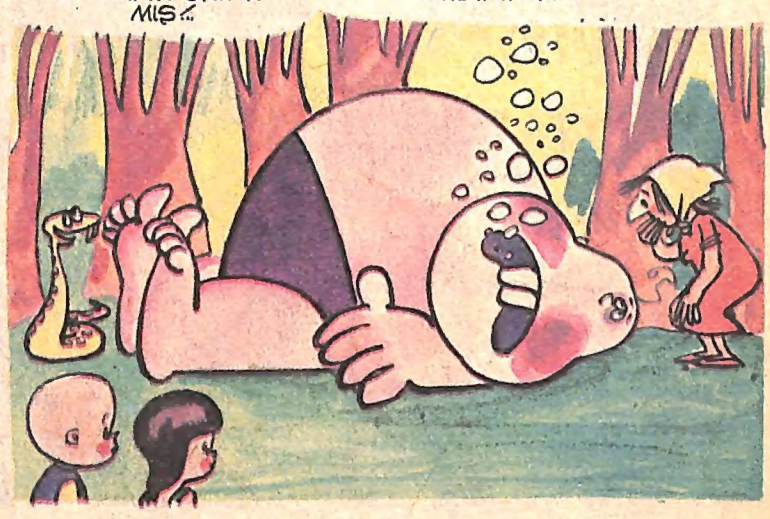

AMANIN YER SARSILIYOR!..

OĞLUM!.. YAVRUCUĞUM!..



HEY, TANRIM!.. KÜÇÜK DEV YERE YIKILDI... SARSINTI ONDAN-MIŞ!..

BÖÖÖRK!.. ANNE!.. ANNECİĞİM.. ÇOK KÖTÜLEŞTİM... MİDEM BULANIYOR!..

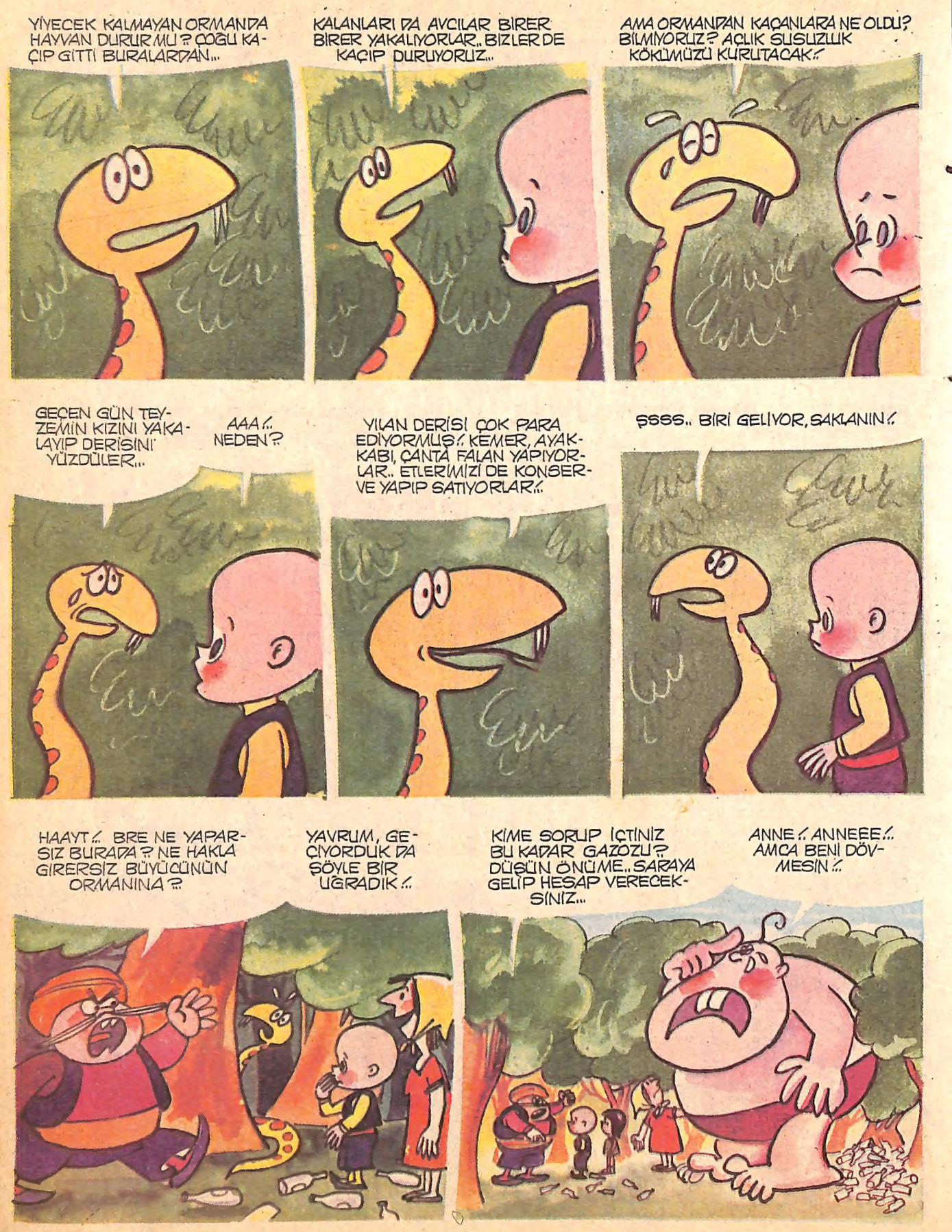


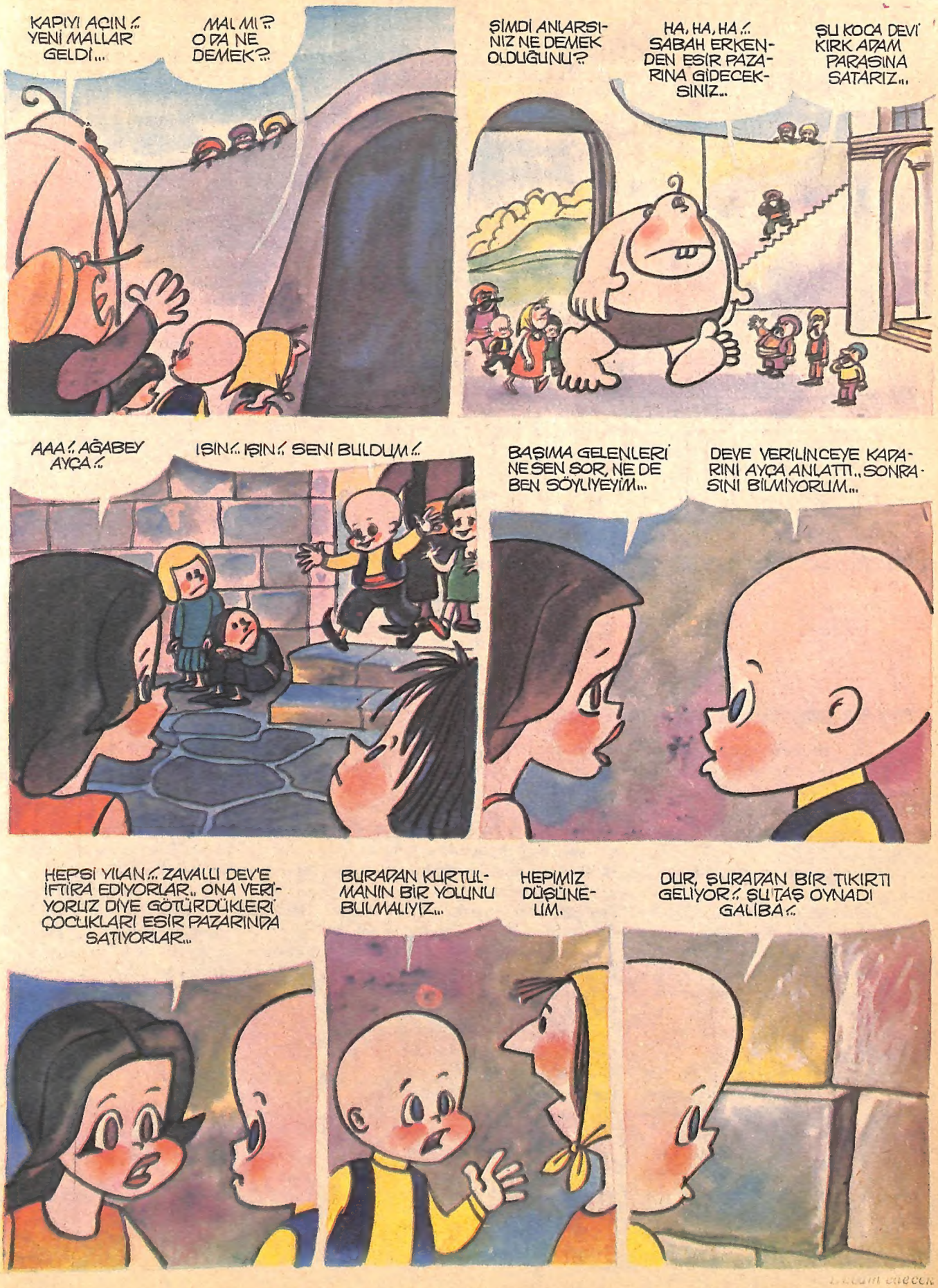
SİZE SÖYLEMİŞTİM, ÇOK İÇMEMENİZİ... ÜSTELİK AÇ KARNINA HİÇ İÇİLMEZ BUNLAR...

BURADA HİÇ YİYECEK YOK MU?..

DEDİM YA, BÜYÜCÜ HEPSİNE EL KOYDU!..

HAYVANLARI NEREDE BU ORMANIN?..


YİYECEK KALMAYAN ORMANDA HAYVAN DURUR MU? ÇOĞU KAÇIP GİTTİ BURALARDAN...
KALANLARI DA AVCILAR BİRER BİRER YAKALIYORLAR.. BİZLER DE KAÇIP DURUYORUZ..
AMA ORMANDAN KAÇANLARA NE OLDU?
BİLMİYORUZ? AÇLIK SUSUZLUK KÖKÜMÜZÜ KURUTACAK!
GEÇEN GÜN TEYZEMİN KIZINI YAKALAYIP DERİSİNİ YÜZDÜLER..
AAA!.. NEDEN?
YILAN DERİSİ ÇOK PARA EDİYORMUŞ! KEMER, AYAKKABI, ÇANTA FALAN YAPIYORLAR.. ETLERİMİZİ DE KONSERVE YAPIP SATIYORLAR!..
ŞSSS.. BİRİ GELİYOR, SAKLANIN!
HAAYT!.. BRE NE YAPARSIZ BURADA? NE HAKLA GİRERSİZ BÜYÜCÜNÜN ORMANINA?..
YAVRUM, GEÇİYORDUK DA ŞÖYLE BİR UĞRADIK!..
KİME SORUP İÇTİNİZ BU KADAR GAZOZU? DÜŞÜN ÖNÜME.. SARAYA GELİP HESAP VERECEKSİNİZ...
ANNE!.. ANNEEE!.. AMCA BENİ DÖVMESİN!..


KAPIYI AÇIN!.. YENİ MALLAR GELDİ...
MAL MI?.. O DA NE DEMEK?..
ŞİMDİ ANLARSINIZ NE DEMEK OLDUĞUNU?
HA, HA, HA!.. SABAH ERKENDEN ESİR PAZARINA GİDECEKSİNİZ..
ŞU KOCA DEVİ KIRK ADAM PARASINA SATARIZ..
AAA!.. AĞABEY AYÇA!..
IŞIN!.. IŞIN!.. SENİ BULDUM!..
BAŞIMA GELENLERİ NE SEN SOR, NE DE BEN SÖYLİYEYİM...
DEVE VERİLİNCEYE KADARINI AYÇA ANLATTI.. SONRASINI BİLMİYORUM...
HEPSİ YILAN!.. ZAVALLI DEV'E İFTİRA EDİYORLAR.. ONA VERİYORUZ DİYE GÖTÜRDÜKLERİ ÇOCUKLARI ESİR PAZARINDA SATIYORLAR..
BURADAN KURTULMANIN BİR YOLUNU BULMALIYIZ...
HEPİMİZ DÜŞÜNELİM.
DUR, SURADAN BİR TIKIRTI GELİYOR!.. ŞU TAŞ OYNADI GALİBA!..

# HALİL ŞAHAN

## al tay

Barış, televizyondaki Fury'ye benzeyen bir atının olmasını çok istiyordu. Kendini Co'nun yerine koyuyor, tüm çocukların hayranlığını kazanmayı kuruyordu. Bir gün babasına :

– Hiç ata bindin mi sen babacığım? diye sordu.

– Çocukluğumda, köyümüzde binmiştim, dedi babası da.

–" Ben binmedim hiç ama... Bana bir at alsana."

– Bakamayız oğlum; ahırımız yok. Üstelik kent içinde ata binilmez ki...

Babasının sözlerini doğru bulduğu için üstelemedi, ama at üstüne düşler kurmağa başladı. Her gün at olup evin içinde sağa sola koşturuyor, yorulunca da sedir yastıklarını at yapıyordu. Annesi enikonu rahatsız olmuştu.

– İnsan her istediğine kavuşamaz Barış, dedi. Buna alıştırmalısın kendini. İsteklerimize kavuşabilmek için sabretmemiz, çalışıp çabalamamız gerekir. Sen daha pek küçüksün; altı yaşını yeni doldurdun. Önce oku, adam ol; sonra kendine bir at alır, dilediğin gibi binersin. Evin içini karmakarışık ediyorsun, koşturup durma artık.

Annesinin söyledikleri de doğruydu. Gelgelelim Barış bir türlü kendine söz geçiremiyor, at olmayı, sedir yastıklarını at yapmayı sürdürüyordu. Annesinin üstüne titrediği boy aynasının kırılmasına neden oldu bir gün. Bunun üzerine annesi de at olmasını kesinlikle yasakladı. Artık koşturamıyordu. Ama kafasının içinde hep, güzel ve uysal bir at vardı: Biniyor, kırlara çıkıp koşturuyor, sıkışık durumda olan birilerini, son anda yetişerek kurtarıyordu. Tıpkı Co gibi kendinden çok güçlü kişileri alt etmeyi başarıyordu.

Babasının neşeli olduğu bir akşam bu düşüncelerini açarak :

– Tüm çocuklar bana özenirler, değil mi babacığım? dedi.

– Sen bunları televizyonda yapmayacaksın ki, dedi babası. Sonra yaşam filmlerdekine pek benzemez. Gerçekçi olmalısın Barış.

Hem annesini, hem babasını "anlayışsızlıkla" suçladı içinden. Bir daha da onların yanında at sözü etmedi. Yalnız, at üstüne düşler kurmayı sürdürdü. Kış boyunca sokağa çıkabileceği güneşli günleri özledi durdu. Güneşli günler geldiğinde bir çomak bulup at yapacak, kaldırımlarda koşturacaktı.

Kışın bahara dönüştüğü günlerde, Barış düşlediklerinden daha büyük bir olanak ele geçirdi. Uzak bir kentin küçük bir köyünde oturmakta olan Ahmet dedesinden bir mektup aldılar. Cengiz amcasına evlenme düğünü yapacaklarını, mutlaka gelmelerini yazıyordu Ahmet dedesi.

Eğlenceli bir yolculuktan sonra babasının çocukluğunun geçtiği köye ulaştılar. Vakit akşamdı. Barış sağı solu pek göremedi. Yorgun olduğundan hemen uyuyuverdi. Sabahleyin horoz sesleriyle açtı gözlerini. Köpek havlamaları da işitiliyordu. "Ne çok hayvan sesi geliyor böyle; acaba at da var mı ki?" diye düşündü. Evecenlikle giyinip dışarı çıktı. Kapının önünde tavuklar vardı; onu görünce kaçıştılar.

– Gel gıdı gıdı!.. diye seslendi ama tavuklar hiç oralı olmadılar. Ancak, kapkara tüyleri olan kocaman bir köpek uzun kuyruğunu sallayarak Barış'a doğru koşturdu. Barış :

– Eneeee! Yiyecek benii!.. diye bağırarak içeri kaçtı.

Gürültüye koşan Cengiz amcası :

– Korkma, korkma; ellemez, dedi.

Cengiz amcasıyla iki yıl önce görüşmüşlerdi ama pek anımsamıyordu Barış. Öyle olmakla birlikte hemen yakınlık duyuvermişti ona karşı.

– Cengiz amcacığım, atınız yok mu sizin ? dedi.

– Var, dedi Cengiz amcası. Olmaz olur mu hiç, köy yer burası. Bak işte şurda, kesikte otluyor.

Al bir tay vardı Cengiz amcasının işmarladığı yerde. Sivri uçlu kazıklara tutturulmuş dikenli tellerle çevrili bir çayırda otluyordu. Rengi Fury'ye pek benzemiyordu ama en az onun denli güzeldi. Acaba anlaşabilirler miydi ikisi?

– Söylenenleri anlıyor mu bu amca? dedi.

– Anlamaz, eğitilmiş değil, dedi amcası gülerek.

– Binemez miyim yani ona?

– Bindirmez, daha küçük o, Barış. Sakın yanına sokulayım deme, tekme atar sonra.

Babasıyla Ahmet dedesi çayevinden dönüyorlardı. Barış'la amcasının konuşmalarını duydular.

– Sakın Al Tay'ın yanına gitme, di

yerek sıkı sıkı uyardılar ikisi birlikte.

Al Tay'ı görünce Barış'ın düşleri uyanmıştı. Bu uyarılara kulak asmadı. Herkesin düğün hazırlıklarıyla uğraştığı bir sırada dikenli telleri aralayarak çayıra girdi. Al Tay, onu görünce başını kaldırdı, kulaklarını dikerek kuşkuyla baktı.

Yavaş yavaş sokuluyordu Barış. Aralarında az bir uzaklık kalmıştı.

— Korkma benden Aloğlan, dedi. Seninle dost olmak istiyorum, korkma benden. Anlaşırsak ne güzel serüvenler yaşayacağız, göreceksin. Bütün çocuklar özenecekler bize.

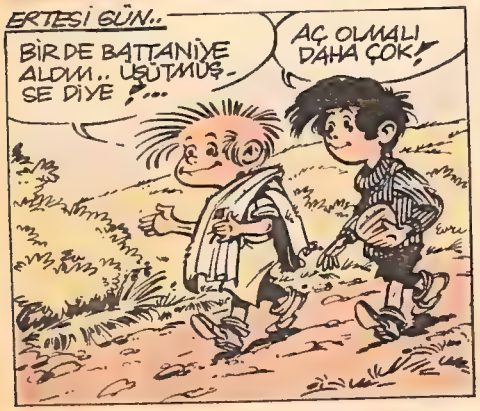
Al Tay, sanki söylenenleri anlıyormuş gibi bir süre dinledikten sonra birdenbire koşmağa başladı. İlk davranışlarını dostça bulduğundan şaka yapıyor sandı Barış. Fury de öyle yapmıyor muydu? Ardına takıldı. Al Tay, Barış'ın geldiğini görünce daha da hızlanarak tel avludan atladı. İşte olanlar o zaman oldu. Ön koltuğuna sivri uçlu kazıklardan biri saplanıverdi. Çok korktu, çok üzüldü Barış. Hemen olayı Ahmet dedesine duyurdu. Evdekiler hepsi birlikte koşuştular. Al Tay yıkılmamıştı ama tüm vücudu tir tir titriyor, burun delikleri hızlı hızlı açılıp kapanıyordu. Çok acı çekiyor olmalıydı.

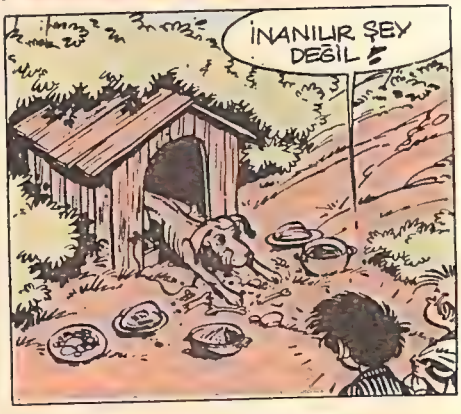
Cengiz amcası, gecikmeden köyün dolmuşuyla baytarı çağırmaya gitti kente. Al Tay'ın yaralanmasına yol açtıktan sonra her gördüğünün, her duyduğunun etkisinde kalmamaya ve gerçi olmaya ant içti Barış. Andını da tutuyor hâlâ.

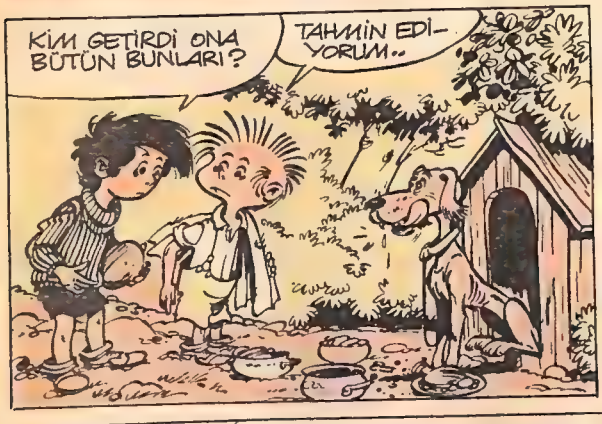
Resim : Mehmet Sönmez

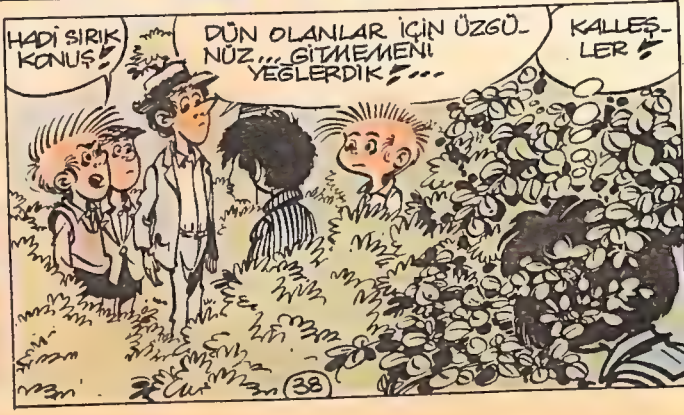
# totoş

ÖZET : Totoş tatilinde bir çiftliğe gitmiştir. Çiftlikteki çocuklar Totoş'tan pek hoşlanmamaktadırlar. Oysa Totoş onlarla iyi geçinmek istemektedir.

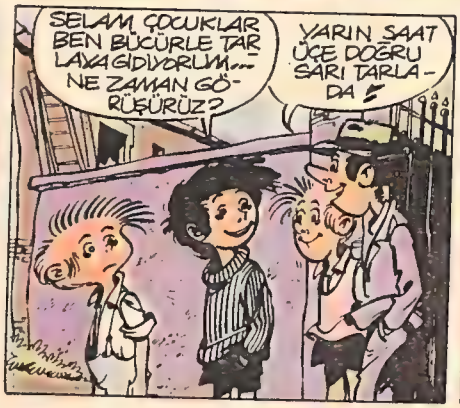




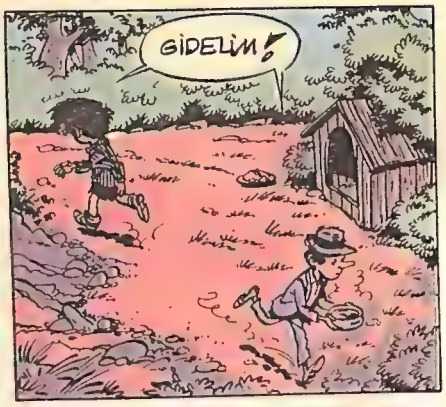


# insanın en iyi dostu



BELKİ İPİNİ KOPARTMIŞTIR.
İYİCE BAĞLAMIŞTIM DEDİĞİN OLAMAZ!

BAHSE GİRERİM Kİ AYNI ŞEYİ DÜŞÜNÜYORUZ
EVET!


GİDELİM!

NEREYE GİDİYORSUN SIRIK?
GÖLE ONU GÖLE ATMADI MI?

NASIL BÖYLE BİR ŞEY PÜŞÜ NEBİLİRSİN Kİ? SADECE SİZİN GİBİ YAPTIĞINI DÜŞÜNÜYORUM!
BİZİM GİBİ Mİ DEDİN!

HATTA SİZDEN DE ÇOK İYİ DAVRANDIĞINI SANIYORUM..
BİZDEN İYİ Mİ?

ONU ÇİFTLİĞE GÖTÜRDÜ!...
BURADA İYİYDİ AMA!
BELKİ! AMA BU KÖPEĞİN BANA AİT OLDUĞUNU HATIRLATIRIM SİZE!

NE YAPIYORSUN SIRIK?
ÇORBASINI VERİYORUM... AÇ OLMALI!

SANA NE EFENDİM KÖPEĞİMİ NASIL BESLEYECEĞİMİ SANA SORMADIM. BEN ONA GEREKEN ŞEYLERİ VERİRİM!
HM! ÇORBAYI NE YAPAYIM. ŞİMDİ?

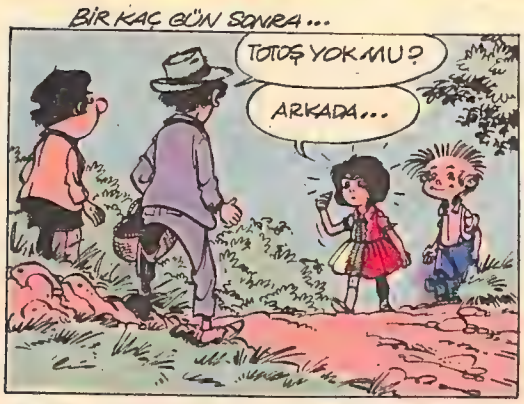
VER BEN SANA GÖSTEREYİM NE YAPACAĞINI....

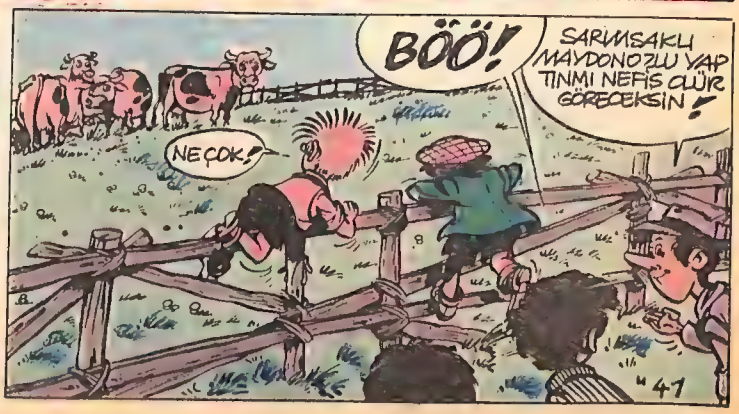
ŞLAFF!

# insanın en iyi dostu

BU ÖYKÜ BURADA BİTEBİLİRDİ AMA BİR KAÇ GÜN SONRA PEÇİ BİR OLAY OLDU.. ONU SİZE MUTLAKA ANLATMALIYIM.. ÇÜNKÜ BU OLAYDAN ÖTÜRÜ NAZLI NİHAYET KÖPEĞİN GERÇEKTEN İNSANIN EN İYİ DOSTU OLDUĞUNU ANLADI....

*








Devam edecek

# AZİZ NESİN

# BEN DE ÇOCUKTUM

resimleyen: İsmail Gülgeç

## KAVGA EĞİTİMİ

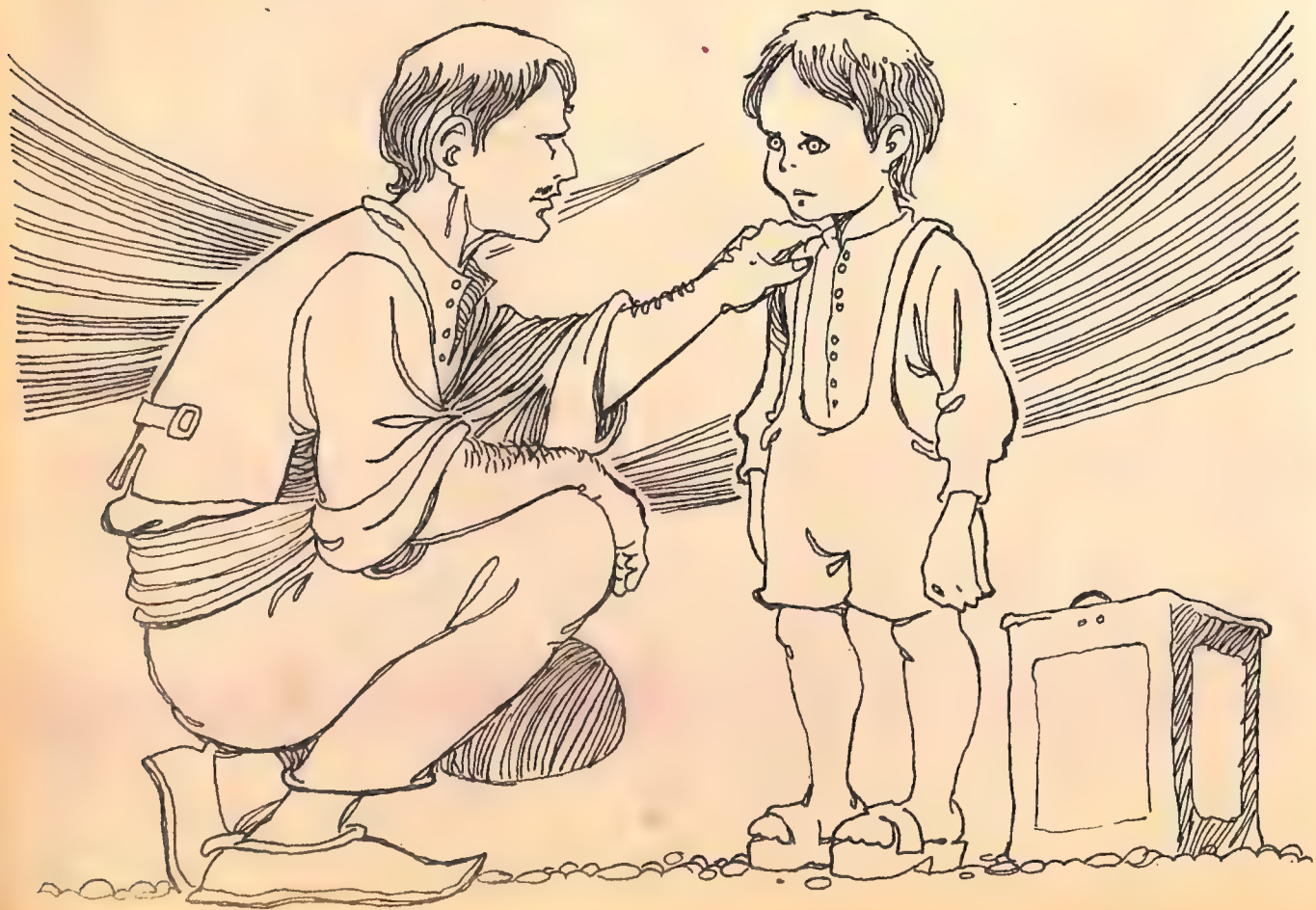
Konak çocuklarından bir kız nedense bana düşman kesildi. Uzun boylu, sıska bir kız, yaşı benden çok büyük... Elimde boş tenekeyle evden çıktım mı, o da arkamdan gelip, Reşid'anım Teyzenin evinin önünde beni bekliyor. Dolu tenekeyle dönerken yolumu kesiyor, başlıyor bana vurmaya... Kız bunu huy edindi, her akşam böyle yapıyor. Vuruyor da vuruyor. Kaçamıyorum, ayıp geliyor kaçmak... Ben de ona vuramıyorum. Nasıl vurayım: Kızın saçları tertemiz, örgülü, kordelâlı... Entarisi, bir başka türlü, süslü ipekli... İskarpinleri rugan, pırıl pırıl. Nasıl vurabilirim böyle bir kıza, elimi bile kaldıramıyorum... O vuruyor kıyasıya. Bakıyorum suratına, hayır bu surata vurulamaz, pırıl pırıl, tertemiz bir yüz... Vuramam... Vuramıyorum bitürlü. Yalnız kız bana vurdukça sanki bir çocuğun şakasını önlemeye çalışan bir büyük adam pozunda,

— Yapma, yapmasana!... deyip duruyorum.

Bir de su tenekesini aramıza koymaya çalışıyorum ki, kız bana vuramasın.

Bir akşam yine yolumu kesti, vurmaya başladı.

Ben de her zamanki gibi,



— Yapma... Yapmasana!... demeye başlamıştım ki, Reşid'anım Teyzelerin sokak kapısı açıldı. Saim Ağabey çıktı. Ben onu görünce utandım, çok utandım, kızın bana vurduğunu görmüştür diye... Saim Ağabey koca oğlan, kızı itti, kız da kaçtı. Sonra Saim Ağabey bana,

— Ayıp değil mi, bir kızdan dayak yiyorsun... dedi.

— Yoo, dedim ben dayak yemiyorum ki...

— Ya ne yapıyorsun, her akşam kafesin arkasından bakıyorum, kız seni pataklayıp duruyor, sen de "yapmasana yapmasana!" deyip duruyorsun.

— Ben dayak mayak yemiyorum! diye direndim.

— Bal gibi dayak yiyorsun işte.

— Hiç de değil!. Bikere dayak yiyen ağlar, ben ağladım mı hiç?

— Ayıp, ayıp!.. Erkek kısmı kadından dayak yemez! Sen neye ona vurmuyorsun? Elin armut mu topluyor?

— Ama o benden büyük...

— Büyük olsun... Bir erkek ne kadar küçük olursa olsun, kadından dayak yemez, anladın mı? Bak bir daha ne yapacaksın...

Yirmi yaşındayken veremden ölmüş olan Saim Ağabey, bana ilk döğüş eğitimini vermiştir :

— Kendiliğinden kimseyle kavga çıkarmamalı. Ama başkası kavga etmeye kalktı mı, ilk yumruğu sen vuracaksın. Karşındaki büyük de olsa, ilk yumruğu sen vurdun mu, kavgayı kazandın demektir. İlk yumruğu yapıştırdın mı, karşındakine soluk aldırmadan tak tak tak... arka arkaya yapıştıracaksın... Baktın ki, dövemiyeceksin, bu kız gibi senden çok büyük, o zaman ayağının burnuyla dizlerine, dizlerine vurursun..

Öyle utanmışım ki, onun dediklerini kim dinliyor... Tenekenin, sonradan çiviyle çakılmış tahta kuplunu kapınca yürüdüm. Tenekenin içinde çalkalanan su üstümü ıslatıyordu.

Birkaç akşam o kız görünmedi, yani yolumu kesmedi, yoksa öbür konak çocukları arasında yine bana alaylı alaylı gülüyor, öteki yoksul çocuklar da benimle eğleniyorlardı. Ama bir akşam yine çıktı karşıma. Vurmaya başladı. Elimden kovayı bıraktım.

— Vurma! dedim.

Vuruyor.

— Vurmasana!..

Vuruyor.

Kaçamak olarak gözlerim, Reşid'anım Teyzelerin kafesinde, Saim Ağabey ordan beni gözetliyor mu ki..

— Ama bak... Vurma... diyorum.

Vuruyor.

— Sonra fena olacak ama...

Vuruyor.

Kız şimdi, o zamanki olduğunca gözümün önünde: Rugan atkılı, siyah, tek düğmeli pabuç, kısa konçlu çok beyaz çorabı var. Nasıl vurabilirim böyle güzel giyinmiş kıza? Lâcivert bir etekliği var kıvrım kıvrım... Vuramam ki... Saçlarında beyaz kordelâsı var... Vuramam ki... Yüzü, iyice yıkanmış, tertemiz, vuramam ki...

— Ama sonra karışmam...

— Vuruyor.

— Ama bak, ben de sana vururum sonra...

Kız bu kez vurmadı, vurmadı ama güldü... Gülünce ben çok kötü oldum, hırsımdan kızla aramda duran tenekeye bir tekme attım, kıza vuramazdım, başka bişey yapamazdım. Tekmeyi vurduğum tenekeden sular kızın üstüne sıçrayınca kız,

— Anneciğim, anneciğim... diye bağırmaya başladı.

# MÜJDAT GEZEN

## APTAL HAMDİ

O gün ilk kez Hamdi'yi bu denli ağlarken gördüm. İşden dönüyordum, yolda rastladım Hamdi'ye. Ağlaya ağlaya eve dönüyordu okuldan.

– Ne oldu, dedim, neden ağlıyorsun ?

– Hiç, diye yanıtladı.

– Seni tanırım arkadaş, bir hiç için bu denli ağlamazsın sen, söyle ne oldu okulda ?

– Okulda bir şey olmadı.

– Çıkınca mı oldu, arkadaşlarından biriyle kavga falan mı ettiniz?

– Yok, öyle bir şey olmadı.

– Ne oldu öyleyse, söylemelisin.

– Bir şey yok, dedi ve ağlamasını sürdürdü.

Bir süre soru sormadım, yürüdük. Bizim eve vardık, ben girmedim. Geçtik Hamdi'lerin evine doğru yürümemize devam ettik.

– Sizin evi geçtik, dedi.

– Evet geçtik ve sen bana halâ neden ağladığını söylemedin, dedim.

– Söylemedim çünkü utanıyorum.

– Hani nerede kaldı bizim arkadaşlığımız ?

– Sana bunu başka zaman söylerim, dedi, şimdi lütfen eve gireyim. Kapılarının önüne gelmiştik. Girdi eve, ben de döndüm geri.

Bir gün sonra Hamdi'nin babası kapımı çaldı.

– Kusura bakmayın sizi rahatsız ediyorum, dedi.

– İçeri girin, hoş geldiniz.

– Hamdi dün sizi biraz üzmüş galiba?

– Yok, üzmek değil ama, ilk kez bir derdi olduğu halde bana söylemek istemedi.

– Biliyorum. Aslında bunu ben de söylemek istemezdim, yanlış anlayacağınızdan korkmuş olmalı.

– Neyi ?

– Anlatayım. Okullar açılırken bu yıl gerekli olan okul araç ve gereçlerini aldık. Siz de eksik olmayın, bu konuda yardımcı oldunuz. Geçen gün günlük ödev defteri bitmiş. Öğretmeni yeni defter almasını söylemiş. Ay sonu idi. Üzerimde ancak annesinin ve benim işe gidip gelmek için ayırdığımız yol parası var. Defter kalem ateş pahası. Alamadık. Alamayınca Hamdi de ödevini yapamamış. Öğretmeni de sıfır vermiş. Onurlu olduğundan, defter parası olmadığını da söyleyememiş. Kısacası size de söylemek istememiş. Hem onurunu düşünmüş hem de siz defter alırsınız diye çekinmiş, yük olmak istemez bilirsiniz.

– Hemen alalım, dedim.

– Ben aldım, sağ olun, dedi.

– Nasıl aldınız ?

– Avans çektim.

– Keşke bana söyleseydiniz.

– Artık sanmıyorum bu konuda size bir şey söyleyebileceğimizi.

– Neden o? Aramız mı açıldı?

– Ondan değil. Bu pahalılıkta sizin de sıkıntı çektiğinizi sanıyorum.

– Sizden saklayacak değilim ya, sıkıntı çekiyoruz. Gelirimizde bir değişme yok, oysa giderimiz yüzde yüzelli oranında arttı. Sıkıntılı bir kış geçireceğiz.

– Üzülmeyin, büyüklerimiz bu pahalılığın bizim için çok yararlı olacağını söylüyorlar.

Başladık ikimiz de gülmeye. Düşünün, ilk okulda okuyan oğluna bir defter alabilmek için çalıştığı iş yerinden ay sonunda avans çekmek zorunda kalan bir aile babası. Tüm sıkıntılar çocuklarımızın, yasal hak olan eğitimlerini yapabilmeleri için.

Demek ki sevgili çocuklar, bu yıl ve bundan sonra daha sıkı, daha çok çalışmak gerekiyor. Annelerimiz, babalarımız bizi okutabilmek için canlarını dişlerine takıyorlar. Biz de onlara lâyık olmalıyız.

*Robert L. Stevenson*

# define adası

# *Robert L. Stevenson*

Robert Louis Stevenson 1850'de İskoçya'nın Edinburgh kentinde doğdu. Babası mühendisti. Ailesi de yörenin ünlü ailelerindendi. Genç Louis edebiyat sevgisini annesinden aldı. Babası gibi olmak istemiyordu. Zaten ciğerleri de çok zayıftı. Bütün gün evde oturup kitap okurdu. İlkokula Edinburgh'da gitti. Öğrenimini sürdürdü. Edinburgh üniversitesine girdi ve avukat oldu. 1875'de onu baro çağırdı. Ama o gitmedi, kendini edebiyata verdi. Sağlığın bozukluğu ve gezmeyi sevmesi ona epey ülke gezdirdi. Güney denizlerini görmek istiyordu. 1888'de bu istemini gerçekleştirdi. Oraya yerleşti. 1894'te de orada öldü.

Stevenson'un en bilinen eserleri serüven romanlarıdır. Bunların arasında 1883'de yayımlanan "Define Adası" ile, 1886'da yayımlanan "Dr. Jekyll ve Mr. Hyde"ı sayabiliriz.

YIL 177.. İNGİLTERE KIYILARINDA BİR KASABADA ESKİ BİR HANI İŞLETEN BİR KADININ JİM ADLI BİR OĞLU VARDI...
HOSTERIA DEL ALMIRANTE BENBOW
BİR GÜN...
BAK, JİM.. GALİBA BİR MÜŞTERİMİZ VAR...
ALMİRANT BENBOW
BİR SÜRE BURADA KALMAK NİYETİNDEYİM.. ADIM.. NEYSE BANA KAPTAN DİYEBİLİRSİNİZ...
BUYURUN, KAPTAN...
YENİ KONUK OLDUKÇA GARİPTİ.. ÇÜNKÜ O GÜNDEN BAŞLAMAK ÜZERE...
BOŞ SAATLERİNİ GEMİLERE BAKARAK GEÇİRİYOR...
YA DA HEP AYNI ŞARKIYI TUTTURARAK! GECE ONU DUYDUN MU, OĞUL?
DUYDUM, ANNE.. HEM DE NASIL?
GERÇEKTEN SABAHTAN AKŞAMA KADAR..
ÖLÜNÜN TABUTU ÜSTÜNDE ONBEŞ KİŞİ... LA, LA, LA! VE BİR FIÇI ROM... ONBEŞ KİŞİ... LA, LA, LA!..
HEY, UFAKLIK! YAKLAŞ... YAŞLI KAPTAN BİLL'DEN KORKMUYORSUN YA?
HAYIR BAYIM..

BENİ İYİ DİNLE, KÜÇÜK.. BU DOLAYLARDA TAHTA BACAKLI BİRİNİ GÖRÜP BANA HEMEN HABER VERİRSEN, SANA BEŞ PENNY VERECEĞİM..ANLAŞTIK MI?
ANLAŞTIK, KAPTAN BILL...
BU TAHTA BACAKLI GEMİCİ İLE NEDEN İLGİLENİYOR, ANNE?
BİLMEM JİM..NE Kİ BU KAPTAN BILL'İN HER ŞEYİ GARİP VE ESRARENGİZ...
YA BİR ARABA İLE GETİRDİĞİ VE ODASINDA DİKKATLE GİZLEDİĞİ O SANDIK? NE VAR O SANDIKTA?
GÜNÜN BİRİNDE HANA YENİ BİRİ GELDİ...
KAPTAN BILL BURADA MI OTURUYOR DELİKANLI?
ŞEY..EVET, BAYIM...
EVET BURADA!. HADİ BİLL, ESKİ SERÜVEN ARKADAŞINLA KUCAKLAŞSANA...
SİYAH KÖPEK!. SEN, BURADA...
İÇERİYE GEÇELİM..HEY, JİM!. BİZE BİR ŞİŞE ROM GETİR... ÇABUK!..
BİRAZ SONRA...
HAYIR DİYORUM, BİN KEZ HAYIR!. DARAĞACINDA ÖLECEKSEK.. HEPİMİZ ÖLECEĞİZ, SİYAH KÖPEK!..
VAY CANINA!.. KAPTAN BILL NELER ANLATIYOR, ACABA?

BENİ İYİ DİNLE, KÜÇÜK.. BU DOLAYLARDA TAHTA BACAKLI BİRİNİ GÖRÜP BANA HEMEN HABER VERİRSEN, SANA BEŞ PENNY VERECEĞİM..ANLAŞTIK MI?
ANLAŞTIK, KAPTAN BILL...
BU TAHTA BACAKLI GEMİCİ İLE NEDEN İLGİLENİYOR, ANNE?
BILMEM JIM..NE Kİ BU KAPTAN BILL'İN HER ŞEYİ GARİP VE ESRARENGİZ...
YA BİR ARABA İLE GETİRDİĞİ VE ODASINDA DİKKATLE GİZLEDİĞİ O SANDIK? NE VAR O SANDIKTA?
GÜNÜN BİRİNDE HANA YENİ BİRİ GELDİ...
KAPTAN BILL BURADA MI OTURUYOR DELİKANLI?
ŞEY..EVET, BAYIM...
EVET BURADA!. HADİ BILL, ESKİ SERÜVEN ARKADAŞINLA KUCAKLAŞSANA...
SİYAH KÖPEK!. SEN, BURADA...
İÇERİYE GEÇELİM..HEY, JİM!. BİZE BİR ŞİŞE ROM GETİR... ÇABUK!..
BİRAZ SONRA...
HAYIR DİYORUM, BİN KEZ HAYIR!. PARAĞACINDA ÖLECEKSEK..HEPİMİZ ÖLECEĞİZ, SİYAH KÖPEK!..
VAY CANINA!.. KAPTAN BILL NELER ANLATIYOR, ACABA?

YIL 177.. İNGİLTERE KIYILARINDA BİR KASABADA ESKİ BİR HANI İŞLETEN BİR KADININ JİM ADLI BİR OĞLU VARDI...
HOSTERIA DEL ALMIRANTE BENBOW
BİR GÜN...
BAK, JİM.. GALİBA BİR MÜŞTERİMİZ VAR...
ALMIRANT BENBOW
BİR SÜRE BURADA KALMAK NİYETİNDEYİM.. ADIM..NEYSE BANA KAPTAN DİYEBİLİRSİNİZ...
BUYURUN, KAPTAN...
YENİ KONUK OLDUKÇA GARİPTİ.. ÇÜNKÜ O GÜNDEN BAŞLAMAK ÜZERE...
BOŞ SAATLERİNİ GEMİLERE BAKARAK GEÇİRİYOR..
YA DA HEP AYNI ŞARKIYI TUTTURARAK!. GECE ONU DUYDUN MU, OĞUL?
DUYDUM, ANNE.. HEM DE NASIL?
GERÇEKTEN SABAHTAN AKŞAMA KADAR...
ÖLÜNÜN TABUTU ÜSTÜNDE ONBEŞ KİŞİ... LA, LA, LA!. VE BİR FIÇI ROM... ONBEŞ KİŞİ... LA, LA, LA!..
HEY, UFAKLIK!. YAKLAŞ... YAŞLI KAPTAN BILL'DEN KORKMUYORSUN YA?
HAYIR BAYIM...

TARTIŞMA KIZIŞTI VE BİRDEN YENİ GELEN KOŞMAYA BAŞLADI...
AAH!
N'OLUYOR, KAPTAN?
BİR DOKTOR ÇAĞIR, JİM...
KISA SÜRE İÇİNDE DOKTOR LİVESEY YETİŞTİ...
KAN ALMAK ZORUNDAYIM...
YA ROM'DAN VAZGEÇERSİN, ARKADAŞ, YA DA ÖLÜRSÜN... GERÇEK BU...
AMA BİRAZ SONRA YAŞLI KAPTAN BU CİDDİ UYARIYI UNUTMUŞTU..
N'OLUR, JİM.. BİR DAMLACIK... GEREKLİ BU.. N'OLUR OĞUL...
AÇLIKTAN ÇOK KORKTUĞU İÇİN ÇOCUK ONA BİRKAÇ YUDUM VERDİ VE BILL'İN ÇENESİ AÇILDI...
DÜŞMANLARIM BU SANDIĞIN ARDINDA!.. ANLADIN MI GELİRLERSE HEMEN POLİSE HABER VER.. BİR SÜRÜ KORSANI ELE GEÇİRMİŞ OLURLAR.. FIRSATI KAÇIRMASINLAR..
BENİ DİNLE, KÜÇÜK.. BEN YAŞLI KAPTAN FLİNT'İN TAYFALARINDANDIM.. BİR ADAYA GİZLENEN BİR HAZİNENİN YERİNİ BİLİYORUM..

ÜNLÜ KORSAN FLİNT Mİ?
TA KENDİSİ, OĞUL.. BİLİYOR MUSUN? DÜŞMANLARIM BANA "KARA LEKE"Yİ GÖNDERDİLER..
"KARA LEKE", BİR UYARI VE CİDDİ BİR TEHLİKE... GÖZÜNÜ AÇ JİM.. SÖZ VERİYORUM, HAZİNEYİ ELE GEÇİRİNCE ARAMIZDA PAYLAŞIRIZ...
ERTESİ GÜN JİM HANA GÜÇLÜKLE YAKLAŞAN BİRİNİ GÖRDÜ...
HEY, EVDEKİLER!.. KAPTAN BİLL BURADA KALMIYOR MU? YANINA GÖTÜRÜN... BEN KÖRÜM...
BİLL, BURADA İSEN UZAT ELİNİ..SEN DE KÜÇÜK, ELİNİ ELİME YAKLAŞTIR...
KÖR ORTADAN YOK OLDU VE
KÖTÜ HABER Mİ KAPTAN?
KAPTAN BİLL!.. HEY, KAPTAN!..
"KARA LEKE!..." TANRIM!..
ANNE... KORKUNÇ BİR ŞEY OLDU!..

JİM OLANLARI ANNESİNE ANLATTI, SONRA...
ÖLDÜ!..
BUNU ALINCA HEYECANINDAN ÖLDÜ, ANNE... KORSANLAR BUNA "KARA LEKE" DERLER... BİR ANDA ORTADAN KAYBOLAN KÖR BİRİ GETİRDİ...
ÇABUK, ZAVALLI KAPTAN BİLL'İN DÜŞMANLARI DÖNMEDEN KÖYE SIĞINALIM, VAKİT YİTİRMEDEN...
ACABA İYİ OLUR MU, JİM?
KÖYDE HERKESİ ÇOK İYİ TANIRIM AMA, KORSANLAR YÜZÜNDEN, KİMSE BİZE YARDIM ETMEZ...
ÖYLEYSE... BU SANDIĞI AÇALIM, ANNE.. SORUNUN ÇÖZÜMÜ BUNDA GİZLENİYOR OLMALI... SONRA BURADAN KAÇARIZ...
OLUR, JİM.. AMA BEN YALNIZCA KAPTANIN BİZE OLAN BORÇUNU KARŞILAYAN PARAYI ALACAĞIM...
ANAHTAR BURADA!
ALACAĞIMIZI İYİ HESAP ET.. BU KORSANLARA DÜRÜST BİR KADIN OLDUĞUMU GÖSTERECEĞİM...
GECEYDİ.. BİRDEN SESSİZLİĞİ YIRTAN BİR ISLIK DUYULDU...
RÜZGAR OLMASIN, JİM?..

ÇABUK ANNE, O ZAVALLININ BORCUNU AL VE GEÇ KALMADAN BURADAN HEMEN KAÇALIM..
KAÇALIM ?.. NEDİR BU ELİNDE TUTTUĞUN ??
BİLMİYORUM... BİR DENİZ HARİTASI GALİBA...
ÇABUK OL !.. KORSANLAR YAKLAŞIYOR.. HİÇ KUŞKUM YOK !
KIMILDAMA.. BURADA BİZİ GÖREMEZLER... İŞTE GELDİLER..
ONLARDAN BİRİ DAHA ÖNCE GELEN KÖR.. ÖYLE SANIYORUM...
KORSANLAR HANI TARADILAR...
ARKADAŞLAR, FLİNT'İN ÜNLÜ HARİTASINI ÇOCUK YÜRÜTTÜ.. ONU ELE GEÇİRMELİYİZ.. HADİ, UZAĞA GİTMİŞ OLAMAZ...
NE BEKLİYORSUNUZ, SERSEMLER ? YOKSA BİR YUMURCAK BİZİMLE, FLİNT'İN KORSANLARIYLA, ALAY MI EDECEK ??
ARAYIN ONU, APTALLAR ! HADİ, ÇABUK...

EVET, İŞTE O ANNE! KAPTANLA "KARA LEKE"Yİ VEREN KÖR...
AMA KÖYDE KORSANLARIN HANI BASTIKLARI DUYULUNCA, KISA SÜRE İÇİNDE BEŞ ATLI YETİŞTİ...
SALDIRIN!..
¡BANG!
AAH!
GÖRDÜLER BİZİ!..
KAÇALIM!..
ATLILAR GELİYOR!.. MAHVOLDUK!..
SONRA...
ÇABUK, SANDALLARINA VARMASINLAR!..
ŞANSIMIZ KÖTÜ GİTTİ! ÇOK GEÇ KALDIK...
KRALIN GÜMRÜKÇÜLERİ, ANNE! YARDIMIMIZA KOŞTULAR!..
SELAM JİM.. BİZİMLE GELİP BU HAYDUTLAR KONUSUNDA TÜM BİLDİKLERİNİ ANLATIRSAN İYİ OLUR..

KAYGILANMAYIN, BAYAN.. SİZE KİMSE KÖTÜLÜK EDEMEZ.. ADAMLARIMDAN BİRİ SİZİNLE KALIP HANI KORUYACAK...
SAĞOLUN, BAYIM...
HADI YOLUMUZA!..
VARDIKLARINDA JİM HOŞ BİR SÜRPRİZLE KARŞILAŞTI...
SELAM, JİM...
DOKTOR LİVESEY!..
NEREYE BAYIM..
ŞEFİMİZ BAY TRELAWNEY'İN EVİNE...
TRELAWNEY YEMEĞE ÇAĞIRMIŞTI BENİ... ANNEN NASIL?..
KORSANLARDAN NE HABER?..
KAÇTILAR BAYIM. BİRİNİ YAKALADIK...
KAPTAN BILL'İN SANDIĞINDA BUNU BULDUM, BAYIM...
YER BAKALIM, OĞUL!..
FLINT'İN KORSANLARI. ONLAR HAKKINDA BİLGİN VAR MI, DOSTUM TRELAWNEY?
TANRI KORUSUN!.. ONUN KADAR BELALI BİR KORSAN GÖRÜLMEMİŞTİR, LİVESEY.. KÜÇÜĞÜN GETİRDİĞİNE BİR GÖZ ATALIM...
HMM!.. BU İŞARETLERİN ANLAMI NE OLABİLİR? BUNU ÇÖZMEK KOLAY OLMAYACAK, DOSTUM...

KUŞKUSUZ BU HAÇLAR, KORSANLARIN YAĞMA ETTİKLERİ LİMANLAR OLMALI...
ÖYLE Mİ, TRELAWNEY? BEKLE!. BENZER BAŞKA BELGE BULDUN MU, JİM?
EVET, DOKTOR LİVESEY... BURADA..
BOŞUNA... KUŞKUM YOK.. HİÇ BİR ŞEY ÇIKARTAMAYACAĞIZ..
OLAMAZ!..
SUNA BAK, LİVESEY... FLINT'İN YILLAR ÖNCESİ, DESTANLARA GİREN SERVETİNİ GİZLEDİĞİ "DEFİNE ADASI" NIN GERÇEK PLÂNI!..
DEFİNE ADASI!..
AĞZINI SIKI TUTMALISIN, TRELAWNEY.. BİLİYORSUN, O HAYDUTLAR BU PLÂNI ELE GEÇİREBİLMEK İÇİN HER ŞEYİ YAPARLAR...
BİR YELKENLİ KİRALAYIP DESTANSAL BİR DEFİNEYİ ELE GEÇİRECEĞİZ, LİVESEY.. ANLADIN MI?
SANA GELİNCE, KÜÇÜK... SEN DE HAKKINI ALACAKSIN... HEMEN ANNENİ GETİRTECEĞİM... GEREKİRSE BURADA KALIRSINIZ.. HANDAN DAHA GÜVENLİ...
OH, TEŞEKKÜRLER, BAY TRELAWNEY...
ERTESİ SABAH, TRELAWNEY BİR YELKENLİYLE GEMİCİLER BULMAK ÜZERE BRİSTOL'A HAREKET ETTİ.. JİM VE ANNESİ ONUN EVİNDE KALIYORLARDI... SADIK ORMAN BEKÇİSİ REDRUTH İLE BİRLİKTE...
KISA SÜREDE TRELAWNEY'DEN MEKTUP GELDİ...
DOKTOR LİVESEY İÇİN.. AMA KENDİSİ YOKKEN, ANNEM VE BEN OKUMA YETKİSİNE SAHİBİZ...
BİR YELKENLİ BULMUŞ.. ŞİMDİ DE TAYFALARI TOPLUYORMUŞ!..

GERÇEKTEN ÖYLE OLMUŞTU. ÇOK ZENGİN BİR KİŞİ OLAN TRELAWNEY İŞE YARAYAN BİR GEMİYİ SATIN ALMIŞTI.. NE YAZIK Kİ TAYFALARI TOPLAMAK İÇİN GÜVENDİĞİ ADAM... ASLINDA ACIMASIZ FLİNT'İN ESKİ KORSANLARINDAN BİRİYDİ...

ANLAŞTIK MI, DOSTUM? TAYFALARI BULMA İŞİNİ ÜSTÜNE ALIRSAN SENİ DE NOSTROMO YAPARIM...

HISPANIOLA

YAŞA, AMİRAL!.. MEYHANEDE KUTLAYALIM BUNU..

ADIM, JOHN... AMİRAL... "UZUN" JOHN SİLVER... BANA DA GÜVENEBİLİRSİN..

PEKİ, ÖYLE OLSUN JOHN SİLVER..

BİR GÜN SONRA, TRELAWNEY'DEN BİR MEKTUP DAHA GELDİ...

İYİ DİNLE, JİM.. TRELAWNEY BİZİ BRİSTOL'DA BEKLİYOR.. SENİN DE MUÇO OLARA GELMENİ İSTİYOR..

OH, DOKTOR LİVESEY, GERÇEK Mİ BU?

AMA OĞLUM, ÇOK TEHLİKELİ BU!

SEN ÜZÜLME ANNE.. DOKTOR LİVESEY VE BAY TRELAWNEY'LE BİRLİKTEYİM..

VE ERTESİ SABAH...

HOŞÇAKAL, ANNE.. ZENGİN DÖNECEĞİM...

BRİSTOL'A HAREKET ETTİLER VE VARDIKLARINDA...

BEN DE JİM.. OYSA İLKİN BAY TRELAWNEY'İ GÖRÜP HAZIRLIKLARA VE TAYFALARA BİR GÖZ ATMAMIZ GEREKİYOR..

DENİZE AÇILMAK İSTİYORUM, DOKTOR...

YAŞASIN!.. SONUNDA GELDİNİZ, DOSTLAR.. TAKIM TAMAMLANDI...

SANA İLK BUYRUĞUM, JİM.. O TAHTA BACAKLI ADAM VAR YA? ADI UZUN JOHN SİLVER.. KENDİSİNE KALKIŞ BUYRUĞU VERDİĞİMİ BİLDİR...

OLUR...

BAY SİLVER SİZ MİSİNİZ?

EVET, BENİM.. UZUN JOHN SİLVER.. AH, EVET.. SEN MUÇOSUN, TAMAM.. HOŞ GELDİN, OĞUL..
BAY TRELAWNEY'İN KALKIŞ BUYRUĞUNU GETİRDİM...
BİRDEN JİM'İN YÜREĞİ HOPLADI...
BİR DAKİKA, BAY SİLVER.. BU ADAMI TANIYORUM.. HANIMIZA SALDIRAN VE DAĞITAN HAYDUTLARDAN BİRİ...
ÇABUK, TUTUN!..
TUTAMAZSINIZ...
İYİ ANIMSIYORUM.. ADI SİYAH KÖPEK... O İŞTE!..
HADİ, KONUŞ MORGAN! KAÇAN HERİFİ DAHA ÖNCE GÖRMÜŞ MÜYDÜN?
HAYIR, SİLVER!..
ÖYLE, JİM.. O SİYAH KÖPEK DENİLENİ ELE GEÇİREBİLSEYDİK, PATRONUMUZ TRELAWNEY BİZDEN MEMNUN OLURDU.. HA, HA!..
GEL GİDİP KAPTANI KARŞILAYALIM.. LİMANDAKİ GEMİLERE DE BAKARIZ, OĞUL...
NE GÜZEL, BAY SİLVER..
EVET, BAY TRELAWNEY'İN SATIN ALDIĞI "HİSPANOLA" YELKENLİSİ EN GÜZELİ...
TRELAWNEY İLE DOKTOR LIVESEY'İN KALDIKLARI HANA YOLLANDILAR...
AH, GELDİLER SONUNDA...
HOŞ GELDİNİZ, DOSTLAR.. SİLVER, TAYFALARA HABER VER.. SABAH DÖRTTE HERKES GEMİDE OLMALI...
AH, BİR ŞEY DAHA, SİLVER.. GEMİYİ UZMAN BİRİ YÖNETECEK.. KAPTAN SMOLLET..
İYİ, BAYIM...

BIRKAÇ SAAT SONRA, DENİZE AÇILMADAN...
KAPTAN SMOLLET'İ TANI, DOSTUM LIVESEY...
ÇOK MEMNUN OLDUM, BAYIM...
ŞUNU DA BELİRTEYİM.. BU YOLCULUKTAN VE TAYFALARDAN HOŞLANMADIM...
ÖZEL BİR NEDENİNİZ VAR MI, KAPTAN?
GEMİCİLERİN SURATLARI HOŞUMA GİTMEDİ, O KADAR!..
HISPANIOLA
BAKIN, BANA SORMADAN BARUTU VE SİLAHLARI İNDİRDİLER.. BU GEMİDE CEPHANE İÇİN AYRILMIŞ BAŞKA YER YOK MU, BAYIM?
BİR ŞEY DAHA, BAYLAR.. TAYFALARIN BAZILARI YOLCULUĞUN NEDENİNİ BİLİYORLAR.. KÖTÜ BİR BAŞLANGIÇ...
BAKIN, BANA SORMADAN
HAYIR, LIVESEY... GEMİDE DEFİNEYİ SENDEN BAŞKA BİLEN YOK...
NEYSE, TEDBİRLİ OLMALIYIZ... İZNİNİZLE, ŞİMDİ GİDİP KALKIŞ MANEVRASINI YÖNETMELİYİM...
JİM DE YARDIM ETMEYE KOYULDU...
HADİ ARKADAŞ, DAYAN...
NE DE AĞIRMIŞ BU.. ÇOK AĞIR... BRRR!..
GÖRELİM SENİ.. GEMİCİ ÇIRAĞI! GELGİTİ KAÇIRMAMAK İÇİN HIZLI ÇALIŞMAK GEREKİYOR...

SABAH TAM DÖRTTE "HİSPANOLA" GEMİSİ DENİZE AÇILDI...
GEMİDE HER ŞEY OLAĞAN İDİ...
AH, BU TOPU KULLANMAYI NASIL İSTERDİM!..
HEY, MUÇO!.. BURADA İŞİN NE? MUTFAĞA!.. GEMİDE AYRICALIK İSTEMEM!..
VAY!.. KAPTAN SMOLLET SERT BİRİ!..
GEMİDE GEÇİRDİĞİ İLK GECE JİM UYKU UYUYAMADI...
ÖLÜNÜN TABUTU ÜSTÜNDE ONBEŞ KİŞİ..LA,LA!..
VE BİR FIÇI ROM..
KAPTAN BILL'İN SÖYLEDİĞİ ŞARKI!..
GENE O GECE, KORKUNÇ BİR DALGA VE..
AAAH!..
ARROW BU.. BİRİNCİ SUBAY.. DENİZE DÜŞEN VAR!..
NE YAZIK Kİ, ONU KURTARAMADILAR VE ERTESİ SABAH...
AH, İNAN BANA OĞUL.. JOHN SİLVER BİLDİĞİN GİBİ DEĞİL.. BİR KEZ DÖRT KİŞİYE KARŞI SİLAHSIZ DÖVÜŞTÜĞÜNÜ GÖRDÜM ONU.
GÜZEL!.. GİDİP MUTFAKTA YARDIM EDEYİM.. GÖRÜŞÜRÜZ, DÜMENCİ...
GÖRÜŞÜRÜZ, MUÇO.. SİLVER'İN DEĞERİNİ BİL..

SELAM, BAY SİLVER.. NE GÜZEL BİR PAPAĞANINIZ VAR...
ADI "KAPTAN FLİNT" OĞUL.. ESKİ KORSANIN ANISINA...
SEKİZ KALİBRE!.. SEKİZ KALİBRE!..
BU ARA TAYFALAR KRAL GİBİ YAŞIYOR.. EN UFAK BİR NEDENLE ONLARA BOL ROM DAĞITILIYORDU...
HA, HA!.. İŞLER YOLUNDA, ÇOCUKLAR..
FARKINDAYIM, HA, HA!..
KAPTAN SMOLLET'İN İTİRAZLARINA KARŞIN..
İNANIN, DOKTOR LİVESEY.. BU SERSERİLERE BÖYLE DAVRANMAK, KÖPEK BALIKLARINI ETLE BESLEMEYE BENZİYOR..
BU ARA TAYFALAR KRAL GİBİ YAŞIYOR.. EN UFAK BİR NEDENLE ONLARA BOL ROM DAĞITILIYOR...
HMM, PEK AZ KALMIŞ!..
İSTİYORSANIZ DEFİNEYİ RAHATÇA ELE GEÇİREBİLİRİZ.. KAPTAN VE DOSTLARINA GELİNCE.. FLİNT'İN DEYİMİ İLE: "ÖLÜLER KONUŞMAZ!" HA, HA, HA!..
"BİR KEZ FLİNT'İN GEMİSİ, TAŞIDIĞI ALTINLARIN YÜKÜ İLE, AZ KALSIN BATMAK ÜZEREYDİ"...
BEN İŞARETİ VERİNCEYE KADAR PRU VA TARAFINDA BEKLERSİN.. ANLADIN MI?
TANRIM!.. JOHN SİLVER BİR BAŞKALDIRI HAZIRLIYOR..

AMA BEN SÖYLEMEDEN KİMSE KIPIRDAMASIN.. DEFİNEYİ ONLAR BULUP GEMİYE GÖTÜRMELİ...
BAŞKALDIRI NEDEN ŞİMDİDEN BAŞLAMASIN?
HERKES AYNI GÖRÜŞTE OLMADIĞI İÇİN JOHN SİLVER YUMRUKLARINI KULLANDI...
YAŞAMININ SONUNA KADAR BEY GİBİ YAŞAMAK İSTİYORSAN BANA BOYUN EĞECEKSİN...
ARTIK BENİ İYİ ANLADINIZ, HEPİNİZ.. BEN SÖYLEMEDEN BİR ŞEY YAPILMAYACAK.. YARIN İSTEDİĞİNİZ KADAR ROM DAĞITIRIM...
OF, KONUŞMAKTAN BOĞAZIM KURUDU.. SEN! BANA O FIÇIDAN BİR ELMA VER!..
FIÇININ İÇİNDE GİZLENMİŞ OLAN JİM'İN SANSINA...
HMM!.. BOĞAZI ISLATMAK İÇİN ACABA ROM DAHA İYİ GELMEZ Mİ SİLVER? HA, HA!..
HAKLISIN DOSTUM.. ROM GELSİN...
BİRKAÇ SANİYE SONRA..
SİLVER'İN ONURUNA!..
ONURUNUZA ÇOCUKLAR!.. PUPA YELKEN! HA, HA, HA!..
O SESİ DUYAR DUYMAZ HERKES, ŞAFAĞIN BELİRSİZ IŞIĞINDA, GÜVERTEDE TOPLANDI...
ARANIZDA BU ADAYI BİLEN VAR MI, ACABA?
KARAA!..

BU ELMA FIÇISINDA GİZLEDİĞİMDE DUYMUŞ OLDUKLARIMI DOSTLARIMA HEMEN BİLDİRMEM GEREKİYOR...
Ooo...
HIÇ VAKİT YİTİRMEDEN, ÇOCUK DUYDUKLARINI DOKTOR LIVESEY'E ANLATTI...
DURUM ÇOK CİDDİ, JİM... HEMEN KAPTAN'LA GÖRÜŞMELİYİZ...
ÇOCUKLAR!.. YOLCULUĞUMUZUN SONUNA YAKLAŞTIK.. TANRIYA ŞÜKÜR.. HERKESİN GÖREVİNİ YAPACAĞI UMUDUNDAYIM.. ADAYA YANAŞMAK İÇİN HAZIRLANIN..
JİM BİLDİKLERİNİ KAPTANA VE TRELAWNEY'E AÇIKLADI...
TAHMİN ETMELİYİMİŞİM... ASLINDA KUŞKULANIYORDUM AMA ELİMDE HİÇ BİR KANIT YOKTU...
TELAŞLANMAYIP TEDBİRLİ DAVRANALIM, BAYLAR.. KOLAY KURTULAMAZLAR...
ÖĞLE VAKTİ ÖNGÖRÜLEN YERE VARDILAR..
NEREYE ?! KIYIYA ÇIKMA MANEVRASI DAHA BİTMEDİ.. SÖZ DİNLEYİN... BU GEMİYİ YÖNETEN BENİM..
BİRAZ SONRA KAPTAN ARKADAŞLARINA SİLAH DAĞITTI...

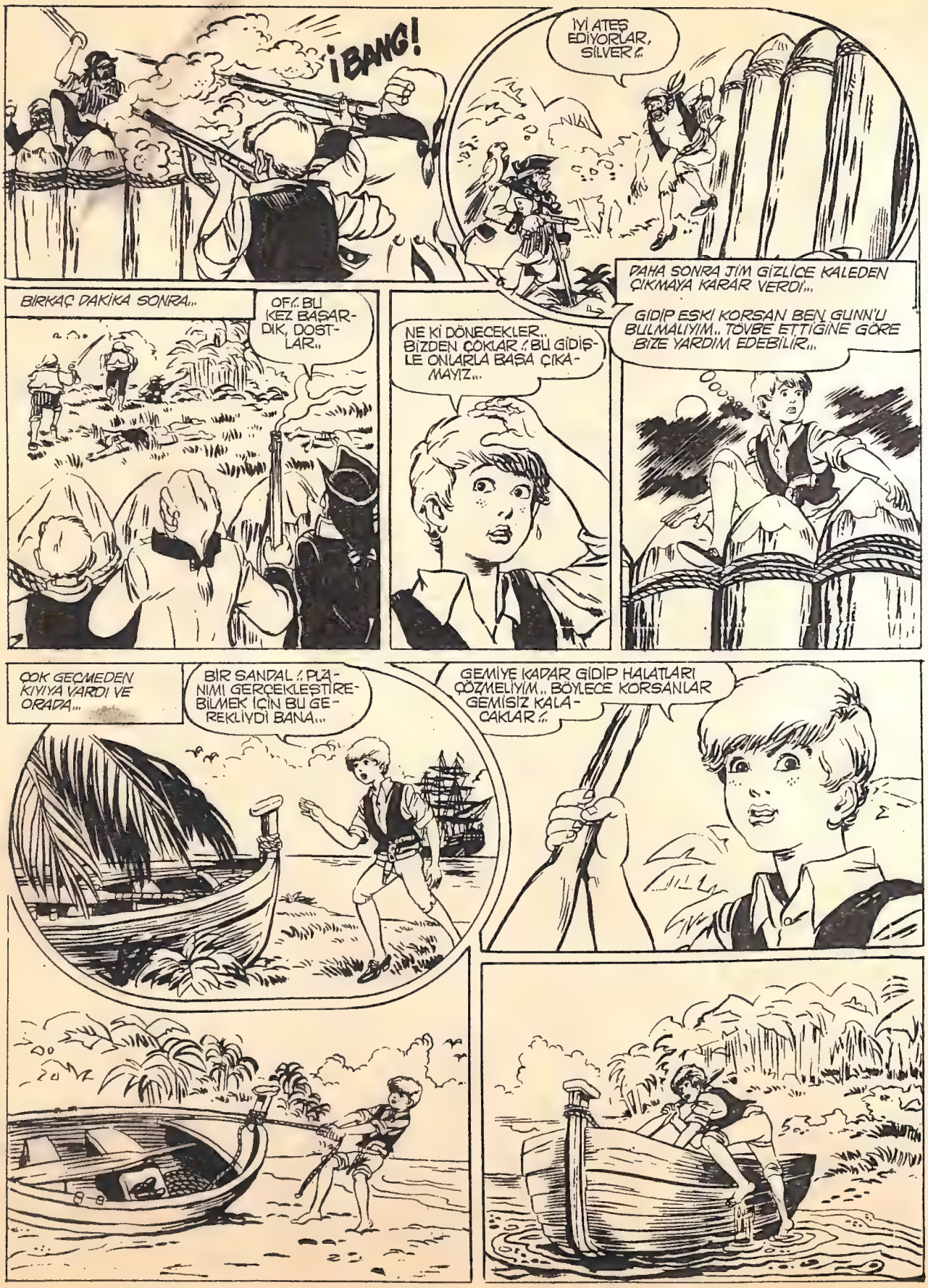
KAPTAN SMOLLET ENGEL OLAMADAN, TAYFALAR GİZLİCE GEMİYİ TERKETTİLER VE...
BU KORSAN SÜRÜSÜNÜ İZLEYİP TEHLİKEYE RAĞMEN DURUMUN NE DENLİ KÖTÜ OLDUĞUNU ANLAYACAĞIM...
ADA ISSIZ.. NE Kİ KORSANLAR PEK UZAKTA OLMAMALI!..
ADANIN İÇİNE DOĞRU BİRKAÇ DAKİKA YÜRÜDÜKTEN SONRA...
SİLVER SERSERİSİ BİZE BAĞLI OLAN BİR GEMİCİYİ KANDIRMAYA ÇALIŞIYOR...
SEKİZLİK KALİBRE!.. SEKİZLİK KALİBRE!
¡TOC!
DEMEK, BAŞKALDIRMAK İSTEMİYORSUN HA?.. AL İŞTE!
JİM KORKUP KAÇTI VE BİRAZ SONRA...
VAY!.. NEREDEN ÇIKTI BU?
HEY!..
KORKMA, KÜÇÜK!.. ADIM BEN GUNN... FLİNT'LE ÇALIŞAN ESKİ BİR KORSAN.. AMA ARTIK DÜRÜST BİR İNSANIM.. ÜÇ YILDAN BERİ BİR CANLIYLA KARŞILAŞMADIM...
BENİ BU ISSIZ ADADA TERKETTİLER.. BİR HAYVAN GİBİ YAŞIYORUM O GÜNDEN BERİ.. SEN KİMSİN OĞUL?
JİM HESAPLI DAVRANARAK, YOLCULUĞU ANLATTI...
SİLVER'LE BİRLİKTE Mİ GELDİN? HAYDUDUN BİRİ O, OĞUL.. BENİ GÖRÜRSE ÖLDÜRÜR..
KORKMA, BEN GUNN... BİZ FLİNT'İN DEFİNESİNİ ARAMAYA GELDİK.. DOĞRU YOLA DÖNMEK NİYETİNDEYSEN BİZ SENİ KORURUZ..

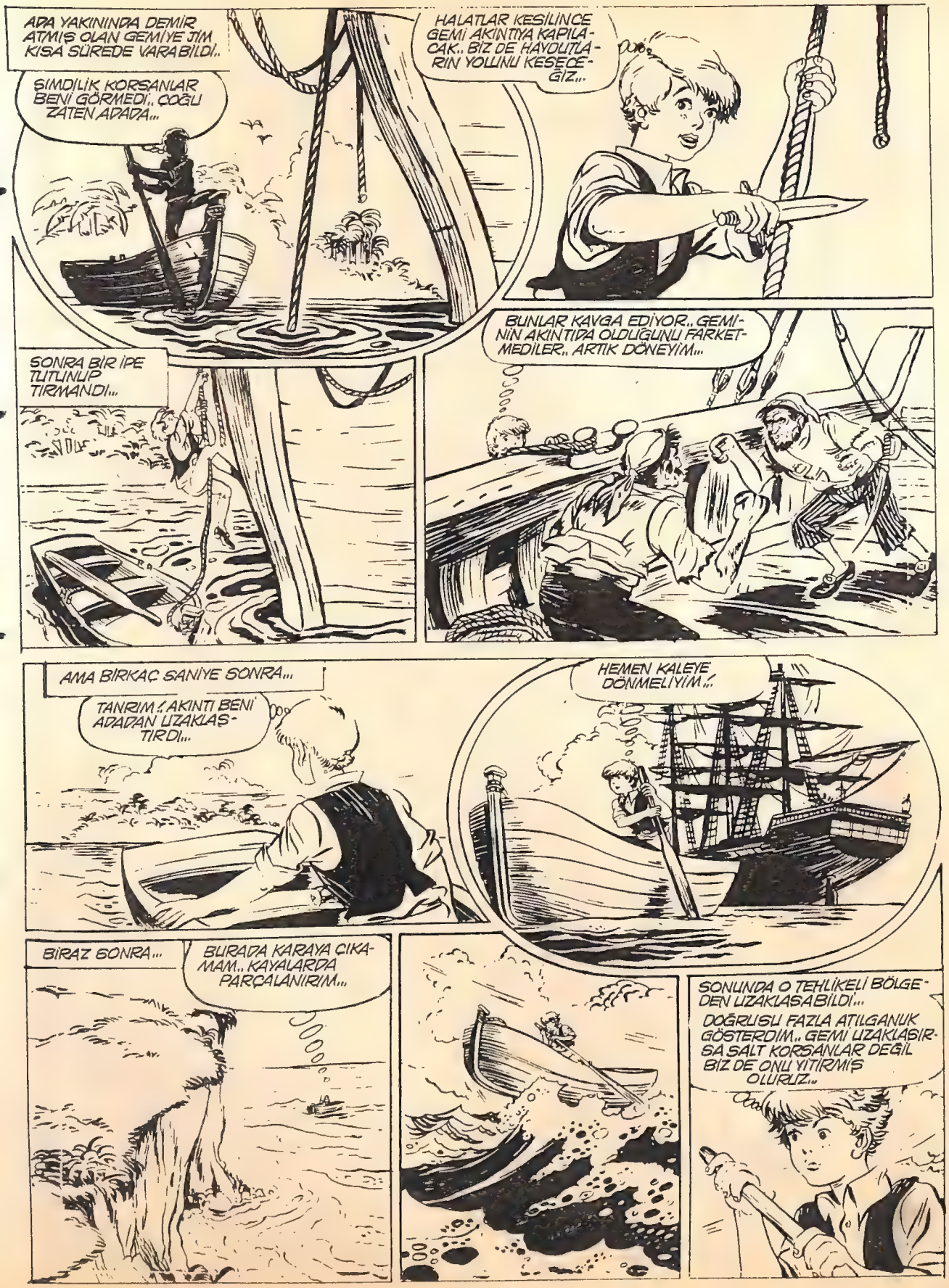
O AN BİR TOP SESİ DUYULDU... JİM VE BEN GUNN ORMANDAN ÇIKTILAR VE...
AĞAÇLARIN ARKASINDA İNGİLİZ BAYRAĞI!.. GİDİP BİR GÖZ ATAYIM...
HEY, BAY TRELAWNEY... BENİM, JİM!
YARDIMIM GEREKİRSE BENİ KOLAY BULURSUN.., OĞUL...
GEL JİM, ÇABUK!.. KARAYA İNERKEN KAPTAN GÜÇLÜKLERLE KARŞILAŞTI...
O KAHROLASI KORSANLAR, GİZLİCE GERİ DÖNÜP GEMİYİ ELE GEÇİRDİLER.. BİR SANDALA ATLAYIP HIZLA UZAKLAŞABİLDİK, JİM... GRAY DIŞINDA HEPSİ BAŞKALDIRDI...
BİZE SALDIRIP... ZAVALLI REDRUTH'U ÖLDÜRDÜLER.. SONUNDA BU KALEYE SIĞINABİLDİK...
OH!..
DOKTOR LİVESEY... SIRA İLE NÖBET TUTMALIYIZ... AMA İLKİN, REDRUTH'U GÖMELİM...
BU ARA KALENİN YAKINLARINDA...
SEKİZLİK KALİBRE!.. GRR!.. SEKİZLİK KALİBRE..
HADİ, HADİ, TEMBELLER!.. ASILIN KÜREKLERE!..
HA, HA!.. GEMİDEN ALDIĞIMIZ YİYECEKLERLE DEFİNEYİ BULUNCAYA DEK DAYANABİLECEĞİZ, ÇOCUKLAR!..

İLK NÖBETİ JİM TUTTU...
AYNI GÜN, GECE BASMADAN REDRUTH'U GÖMDÜLER...
REDRUTH
TOPRAĞIN BOL OLSUN, SADIK DOSTUM...
GECE RAHAT GEÇTİ VE ERTESİ SABAH...
HEY, KALEDEKİLER!
VAY, ZİYARETÇİLERİMİZ VAR.. ÜSTELİK BEYAZ BAYRAKLA GELDİLER..
EVET, UZUN JOHN SİLVER.. BURALARDA NE ARIYORSUN?
SİZİ KAPTAN... GÖRÜŞMEK İÇİN..
KAPTAN SMOLLET BUNA KARŞI KOYMADI... VE...
BAKIN KAPTAN.. BİZ SİZDEN YALNIZCA DEFİNENİN HARİTASINI İSTİYORUZ, O KADAR...

KATİLLERLE GÖRÜŞMEMELİYDİM, SİLVER... SEN VE ADAMLARIN DARAĞACINA YARASAN KORSANLARSINIZ.. ÇEKİL GİT...
ÖYLE Mİ? KABUL ETMEZSEN, KAPTAN, BENDEN BEKLEYEBİLECEĞİN TEK ŞEY ÖLÜM OLACAKTIR.
ÇEK GİT DEDİM, HAYDUT! BUNU DA UNUTMA: ANDIM OLSUN Kİ HEPİNİZİ ZİNCİRE VURUP İNGİLTERE'YE GERİ GÖTÜRECEĞİM...
UZUN JOHN SİLVER HEMEN KALEDEN ÇIKTI...
BİR SAAT SONRA KALENİZ DE, SİZ DE YOK OLACAKSINIZ.. BEN DE BUNA AND İÇİYORUM...
DUYDUNUZ YA? BUNU DENEYECEKLER.. HEMEN HERKES NÖBET YERİNİ ALIP SALDIRIYA HAZIR OLSUN!..
KENDİNİZİ İYİ SAVUNUN, ARKADAŞLAR.. HERİFLER TEHLİKELİ!..
DİKKAT! KİMSEYİ KALENİN DIŞINDA GÖRMEK İSTEMİYORUM..
SİLÂHIM HAZIR!..

KORSANLARIN SALDIRISI GECİKMEDİ...
DİKKAT!.. GELİYORLAR...
ATEŞ!.. SALVO ATEŞ, DOSTLARIM!..
GERÇEKTEN KORSANLARIN BİR KISMI KALEYE YAKLAŞMAKTAYDI...
SALDIRIN!
AH!
AAAH!..
BU YANA DİKKAT!..


¡BANG!
İYİ ATEŞ EDİYORLAR, SİLVER!..
DAHA SONRA JİM GİZLİCE KALEDEN ÇIKMAYA KARAR VERDİ...
GİDİP ESKİ KORSAN BEN GUNN'U BULMALIYIM.. TÖVBE ETTİĞİNE GÖRE BİZE YARDIM EDEBİLİR...
BİRKAÇ DAKİKA SONRA...
OF!.. BU KEZ BAŞARDIK, DOSTLAR..
NE Kİ DÖNECEKLER.. BİZDEN ÇOKLAR!.. BU GİDİŞLE ONLARLA BAŞA ÇIKAMAYIZ..
ÇOK GEÇMEDEN KIYIYA VARDI VE ORADA...
BİR SANDAL!.. PLÂNIMI GERÇEKLEŞTİREBİLMEK İÇİN BU GEREKLİYDİ BANA...
GEMİYE KADAR GİDİP HALATLARI ÇÖZMELİYİM.. BÖYLECE KORSANLAR GEMİSİZ KALACAKLAR!..


ADA YAKININDA DEMİR ATMIŞ OLAN GEMİYE JİM KISA SÜREDE VARABİLDİ..
ŞİMDİLİK KORSANLAR BENİ GÖRMEDİ.. ÇOĞU ZATEN ADADA...
HALATLAR KESİLİNCE GEMİ AKINTIYA KAPILACAK.. BİZ DE HAYDUTLARIN YOLUNU KESECEĞİZ..
SONRA BİR İPE TUTUNUP TIRMANDI...
BUNLAR KAVGA EDİYOR.. GEMİNİN AKINTIDA OLDUĞUNU FARKETMEDİLER.. ARTIK DÖNEYİM...
AMA BİRKAÇ SANİYE SONRA...
TANRIM!.. AKINTI BENİ ADADAN UZAKLAŞTIRDI...
HEMEN KALEYE DÖNMELİYİM!..
BİRAZ SONRA...
BURADA KARAYA ÇIKAMAM.. KAYALARDA PARÇALANIRIM...
SONUNDA O TEHLİKELİ BÖLGEDEN UZAKLAŞABİLDİ...
DOĞRUSU FAZLA ATILGANLIK GÖSTERDİM.. GEMİ UZAKLAŞIRSA SALT KORSANLAR DEĞİL BİZ DE ONU YİTİRMİŞ OLURUZ..

BÖYLECE BİR KEZ DAHA JİM TEHLİKELİ İŞE ATILDI..
GEMİYE ÇIKTIĞINDA, DAHA ÖNCE DÖVÜŞMEKTE OLAN İKİ GEMİCİYİ SIZMIŞ DURUMDA BULDU...
SARHOŞ BUNLAR! İYİ OLDU!..
BENİ İYİ DİNLE... BU GEMİYİ ELE GEÇİRMEĞE GELDİM, ANLADIN MI? YA İĞİM İLK ŞEY DE...
BU KAHREDİCİ SAVAŞ BAYRAĞINI İNDİRMEK...
HMM!.. BU DURUMLARINDA BİLE ONLARA HİÇBİR ŞEKİLDE GÜVENMİYORUM...
GÖRDÜN MÜ, ARKADAŞ? BİZİM MUÇO İYİ BİR DÜMENCİ.. KAYALARA BİNDİRMEDEN GEMİYİ ADAYA YAKLAŞTIRIYOR...
SAHİ Mİ?! BAK BEN ONUN İŞİNİ NASIL BİTİRECEĞİM ŞİMDİ?!

AH!
ÇEKİL, SERSEM!.. ÇEKİL!..
KORSANLARIN OLUMUNDAN YARARLANAN JİM, GEMİYİ RAHATLIKLA KIYIYA YAKLAŞTIRABİLDİ VE ORADA...
KALEYE DÖNÜP KAPTAN'A GEMİSİNİ ELE GEÇİRDİĞİMİ SÖYLEMELİYİM...
HAYATININ SÜRPRİZİ İLE KARŞILAŞTI...
SELÂM, MUÇO! BAK, ARKADAŞLARIN SENİ TERKETTİLER.. HA, HA!.. BURANIN SAHİPLERİ BİZİZ ARTIK...
HAYIR, ARKADAŞLARIM BUNU YAPAMAZ..
BUNU DA BİL: BEN TÜMÜNÜZE KARŞIYIM VE SİZİ YOK ETMEK İÇİN ELİMDEN GELENİ YAPACAĞIM...
NE BEKLİYORUZ?! BİTİRELİM ŞU KÜSTAHIN İŞİNİ...
BU DAVRANIŞI YÜZÜNDEN KORSANLAR BU KEZ JOHN SİLVER'E KARŞI AYAKLANDILAR..
DİNLE JİM.. GERÇEK ŞU Kİ KAPTAN BANA HARİTAYI VERDİ.. ANLADIN MI?
ANLADIM, BAY SİLVER'.. ŞİMDİ DE O SERSERİLER BİR ŞEYLER DENEYECEKLER...
DUR!.. BU DELİKANLI SİZDEN BİN KAT DAHA GÖZÜPEK...
JİM YANILMAMIŞTI...
VER O HARİTAYI, SİLVER.. DEDİĞİMİ YAP.. ARTIK KAPTANIMIZ DEĞİLSİN...
ALIN İŞTE, SERSERİLER!..

AMA HARİTAYI ELE GEÇİRDİKTEN SONRA KORSANLARIN DAVRANIŞI DEĞİŞTİ...
İYİ, ARTIK ARKADAŞIZ.. BİZİ BU PİS YERE ÇEKEN ŞEYİ ALABİLMEK İÇİN BİRBİRİMİZİ DESTEKLEMELİYİZ...
HMM..
KURNAZ SİLVER KAPTAN'LA ANLAŞMIŞ OLACAK.. ÖYLE SANIYORUM Kİ HAYDUTLARA OYUN OYNUYOR...
GERÇEKTEN ÖYLE İDİ.. ERTESİ SABAH SİLVER BABA GEÇTİ.. FLINT'İN DEFİNESİNİ ARAMAK İÇİN...
HADİ, ÇOCUKLAR... İLERİ!..
SEKİZLİK KALİBRE!.. SEKİZLİK KALİBRE!..
NE?.. DOKTOR LİVESEY!..
DİKKAT ET, JİM... ONLARA BELLİ ETME.. BİZ SENİ İZLİYORUZ...
NE YAPACAKSINIZ, DOKTOR?.. KALEYİ NEDEN TERKETTİNİZ?..
SİLVER İLE ANLAŞTIK, OĞUL.. SÖZÜNDE DURURSA YARGILANDIĞINDA YARARINA İŞLEYECEK...
BİLİN Kİ BENİ O HAYDUTLARDAN KURTARDI, DOKTOR LİVESEY...
SONRA JİM TAKIMA KATILDI...
NE Kİ UZUN JOHN SİLVER'İN NELER YAPABİLECEĞİNİ TAHMİN EDEMEZDİ...
ANLADIN YA, DOSTUM?.. DEFİNEYİ GEMİYE ALDIKTAN SONRA BU MUÇONUN HESABINI GÖRECEĞİZ...
SEKİZLİK KALİBRE!.. SEKİZLİK KALİBRE!..

DURUN!.. BİR HAYLİ YAKLAŞTIK, ÇOCUKLAR.. OTURUP KARNIMIZI DOYURALIM...
OLUR, SILVER!
İYİ FİKİR!..
BİRDEN ACAYİP BİR SES DUYULDU...
ÖLÜNÜN TABUTU ÜSTÜNDE ONBEŞ KİŞİ... VE BİR FIÇI ROM...
AMAN!
KIM... KİM O??
ROM'U PUPAYA KOY, DARBY...
FLİNT'İN, ÖLMEDEN ÖNCE SÖYLEDİĞİ SÖZLER BUNLAR ÇOCUKLAR...
AAH!..
BU... FLİNT'İN RUHU BU!..
BİR SES DUYULDU DİYE NE TELAŞLANIYORSUNUZ? HADİ, SALLANIN... DEFİNEYE VARDIK SAYILIR...
SES, YILLAR ÖNCESİ BURADA TERKEDİLEN, KORSAN BEN GUNN'UN SESİNE BENZİYORDU... BEN ONU ÖLDÜ BİLİYORDUM..
HAKLISIN, SILVER!.. BELKİ DE ONUN RUHU!..
BİRAZ SONRA..
HARİTADA GÖSTERİLEN ÜÇÜNCÜ AĞAÇ BU.. AYAKLARINIZIN ALTINDA YEDİYÜZBİN STERLİN YATIYOR, DOSTLAR!..
HADİ, SILVER!.. KAZALIM ŞURAYI!..
EVET, BİR AN ÖNCE GEMİYE DÖNELİM...
SAÇMALAMAYIN... İLKİN BATIYA DOĞRU BİRKAÇ ADIM SAYMAK GEREKİYOR.. SABIRSIZ OLMAYIN...

JIM, O AN JOHN SILVER'İN KAYPAK BAKIŞINDAKİ TUTKUYU SEZDİ...
SONUNDA... SONUNDA ZENGİN OLACAĞIM, HA, HA!..
SEKİZLİK KALİBRE!.. SEKİZLİK KALİBRE!..
AMA HARİTADA BELİRTİLEN ADIMLARI SAYIP TAM GÖSTERİLEN NOKTAYA VARAN SİLVER...
OLAMAZ!.. BAKIN!.. BİRİ BİZDEN DAHA HIZLI DAVRANDI ÇOCUKLAR...
DEFİNEYİ KAÇIRDILAR!..
SUÇ ONUN, ARKADAŞLAR.. BİZİ DÜŞMANA SATTI!..
DOĞRU!.. ONU VE MUÇO'YU TEMİZLEYELİM...
SENİ ÖLDÜRECEĞİZ JOHN SİLVER AMA ÖNCE BİZE O KAHROLASI DEFİNENİN YERİNİ GÖYLEYECEKSİN...
ONU DİZE GETİRMESİNİ BİLİRİM, MORGAN.. ÜÇE KADAR SAYACAĞIM.. KONUŞMAZSAN İŞİ BİTER...
BİR... İKİ...
BİLMİYORUM, DOSTUM.. SÖZ.. BEKLE...
VE ÜÇ!..

ÜÇ!.. ÖLDÜRECEĞİM ONU SİLVER, SEN İSTEDİN...
AMA O AN...
DUR! KIMILDAMAYIN YOKSA ATEŞ EDERİM.
NE?
SATILDIK!..
SEKİZLİK KALİBRE.. SEKİZLİK KALİBRE...
GALİBA KAÇMAK VAKTİ GELDİ DOSTUM...
TESLİM OLUN!.. KAÇAMAZSINIZ..
KAPTAN!.. DOSTLARIM!..
YA SİLVER? ORTADAN KAYBOLDU...
DOĞRU, DOKTOR LİVESEY... KAÇTI!..
İYİ JİM.. BU DA BİTTİ DOSTUM.. GEMİYİ ELE GEÇİRDİĞİNİ BİLİYORUM.. KAYALIKLARDA GİZLENEREK SENİ İZLEDİM.. ÇOK ÇEŞSUN...
DEFİNENİN BİR KISMI SENİN.. ANNEN BUNDAN MEMNUN OLACAK...
DOĞRU KAPTAN, AMA.. ONU NASIL ALABİLDİNİZ?

KAPTAN BİR IŞLIK ÇALDI VE...
BEN GUNN, TÖVBE EDEN KORSAN...
EVET, OĞUL.. ONUN YARDIMIYLA KAZANDIK...
DEFİNENİN YERİNİ BİLEN BEN ÇOKTAN ONU ÇIKARTIP MAĞARASINA GÖTÜRMÜŞTÜ.. BİZİMLE İLİŞKİ KURDU VE... SONRASINI BİLİYORSUN...
OH, BEN... SAHANE BU!..
BEN DE YILLARDIR BU ADADAN KURTULUP, DÜRÜST BİR YAŞAMA BAŞLAMAYI DÜŞÜNÜYORUM..
HADİ, YÜRÜYÜN!.. GEMİYE VARINCA TÜM BU SERSERİLERİ SİNTİNE'YE KAPATACAĞIM...
İNGİLTERE'YE DÖNDÜĞÜMÜZDE SUÇLARININ HESABINI VERECEKLER.
EPEY SONRA...
NE DÜŞÜNÜYORSUN, JİM? ÜZGÜN GÖRÜNÜYORSUN... KEYİFLEN ARKADAŞ.. YURDUNA ZENGİN VE SAYILI BİRİ OLARAK DÖNÜYORSUN...
UZUN JOHN SİLVER'I DÜŞÜNÜYORUM.. TANRI YARDIM ETSİN DE GÜNAHLARINI ANLAYIP HUZURA KAVUŞSUN...
VE GEMİ İNGİLTERE'NİN YOLUNU TUTTU...
SON

# adnan özyalçıner
## ANITLAR VE ÖYKÜLERİ

# SURLAR

İstanbul şehrini çeviren surlar, tarihsel kalıntılar içinde önemi ve ünü büyük bir anıt yapıdır. Günümüze kadar, kuleleri, burçları, mahzenleri ve yüksek duvarlariyle yer yer ayakta kalabilme gücünü göstermiştir.

İstanbula ilk sur, şehrin kuruluş tarihi olan Milattan önce 657'de yapıldı. İlk surlar Sirkeciden başlayıp Marmara kıyısını izler, Ayasofyanın bulunduğu tepelere çıkar, Sarayburnu tepesinin bir bölümünü içine aldıktan sonra Sirkecide son bularak şehri üçgen biçiminde kuşatırdı. Bu surları Bizansa saldıran Roma İmparatoru Septimus yıktı. Sonra yenilerini yaptırttı.

Büyük Constantinus'un hükümdarlık yaptığı 306–307 yıllarında İstanbul, Ahırkapıdan başlayıp Marmara kıyısı boyunca uzayan, ordan Cerrahpaşa, Fatih dolaylarını çevreledikten sonra Halice inerek Sirkeciye kadar süren bir surla çevrildi.

II. Teodosius, 412 ve 418 yıllarında yeni surlar yaptırdı. Bunlar Constantinus'un yaptırdığı Samatyaya kadar gelen surlardan başlayıp Yedikuleye uzanıyor, Yedikuleden de Topkapı, Edirnekapı boyunca Halic'e ulaşıyordu. Teodosius surları çift duvarlıydı. İç surlar ve dış surlar biçiminde oluşturulan bu duvarlar, yalnız İstanbul surlarına özgüdür. Bu uygulama ilk kez İstanbul surlarında görülmüştür. Bugün İstanbul çevresinde yer yer ayakta kaldığını gördüğümüz surlar işte bu surlardır.

İstanbul'u çevreleyen surların yalnız kara bölümündeki uzunluğu 6806 metredir. Marmara kıyısındaysa 8 Km. boyunca uzanır. Şehre, surlara açılan 46 kapıdan girilirdi.

Teodosius'un çifte duvarlı surlarıyle şehri düşmana karşı koruması zamanla yetmemiş. Teodosius'tan sonra surların önüne bir de hendekler kazdırılmıştı. Bu hendekler suyla doldurulurdu. Böylece, hendekler,, dış sur iç sur duvarlarıyle aşılmaz bir savunma düzeni geliştirilmişti.

Surlarda bulunan kulelerde askerler kalırdı. Bu kuleler tam bir kışla görevi yapardı. En alt katları askeri gereç deposu olarak kullanılırdı.

Evliya Çelebi, İstanbul'u koruyan bütün bu aşılmaz engellerden başka, Constantinus döneminde Kurşunlu Mahzen denilen yerde beşyüz, Sarayburnu ile Kızkulesinde de bir o kadar topun şehri korumak için ateşe hazır bekletildiğini yazar.

Ama ne su dolu hendekler, ne çift duvarlı sur, Fatih'in toplarına dayanabildi. Elli üç gün süren bir kuşatmadan sonra İstanbul Türklerin eline geçti.

Surlar, Bizanslıların döneminde olduğu gibi, Osmanlı döneminde de, zaman zaman onarılarak ayakta kalmaları sağlandı. Surlarda bu onarımları belirten hem Bizans, hem de Osmanlı yazıtlarına rastlanır.

Evliya Çelebi, Seyahatname adlı kitabında İstanbulu surlarla çeviren Constantinus'tan övgüyle söz eder; Çelebi'ye göre, Bizans, Constantinus'un yönetiminde en görkemli dönemini yaşamıştır. Bunu şöyle anlatır:

" O zamanlar İstanbul, öylesine bayındır bir yerdiki, kalenin dışından başlayarak Marmara kıyısında da Silivriye, Karadeniz kıyısında da Terkos kalesine varıncaya kadar bağlı, bahçeli tam 1200 tane köy ve kasaba vardı. Bunların 1200'ünün de birbiriyle ulaşımı sağlanmıştı. Kalenin içinde ve dışında iki bin yargıç çalışır, kararlarının sonuçlarını da Konstantin'e sunarlardı."

İşte bu Constantinus, yine bizim Evliya Çelebi'ye göre, cihangir olabilecek bir hükümdardı. Ama günlerinin çoğunu şehrin bayındırlığına harcardı. Onun için cihangirlikten olmuştu.

Constantinus döneminde, her hafta pazar günleriyle Meryem Ana, Paskalya gibi dini bayramlarda İstanbul surları kızıl çuha ile örtülürdü. Hükümdar da o sırada sakalına inci dizdirip, başına İskender'in tacını takarak büyük bir resmi geçit ile şehri dolaşırdı. Şehrin kapılarını bekleyenlere, bahşiş olarak, altın dağıtırdı.

Kalenin bedenlerine değerli taşlarla bezeli haçlar konur, işlemeli sancaklar, flamalar asılırdı. Şehrin 366 yerinde, ayrı ayrı trampetler, borular çalınır, davullar vurur, org ve çan sesleri ortalığı kaplardı. Böylece tam bir şenlik havası yaratılırdı.

Bu şenliği her ulustan kişiler gelip izler, İstanbul'un zenginliğini gözleriyle görürlerdi.

Bugün, hem en görkemli günleri, hem de çeşitli kuşatmalarda en büyük yıkımları yaşamış olan surlar, ayakta kalabilen bölümlerinin korunması için sürekli olarak onarılmaktadır.

Fotoğraf : Turgay Gözdereliler

# UZAY YOLCULARI

Bana, çalıştığım gazeteye telefon ettiği zaman, Yuki'nin heyecandan sesi titriyordu :

"— İş yerinde rahatsız etmek ayıptır, biliyorum. Fakat o kural, çalışanlar için geçerli. Sen orada sabah kahveni içip, gazetelerini okuduktan sonra, ya oda oda arkadaşlarını gezersin, ya da bulmacaların çözümüne geçersin. Demek ki çalışır gözüksen bile aslında çalışmazsın. O halde iş yerinde seni rahatsız etmem pek ayıp olmaz. Çünkü....."

Hemen sözünü kestim. İçime bir kuşku düşmüştü :

"— Bırak gevezeliği Yuki! Durup dururken telefon etmezsin sen! Mutlaka bir şey oldu. Sesinden okur gibiyim..."

"— Sesimden okur gibi misin? Resimli roman gördüm ama, sesli gazete duymadım. Türkçeni düzelt, Türkçeni... Haberleri sesimden okuyabiliyorsan, kuyruğumu fişe takınca, televizyonu da dişlerimde seyredebilirsin demektir. Zaten elektrikli bir zekâm olduğu için, kulaklarım anten görevi yapabildiği için....."

"— Kes Yuki! Sus ve anlat, ne oldu?"

"— Susayım da anlatayım mı? Ne oldu bugün sana kuzum ? Hem susup hem anlatılır mı? Sen çeneni kapatıp, ağzını açabilir misin? Gözlerini yumup, film seyredebilir misin? Kulaklarını tıkayıp....."

"— Yuki!.. Yuki, yeter! Söyle, ne oldu? Ne istiyorsun?"

"— Kaçta çıkacaksın oradan?"

"— Yarım saat sonra. Neden sordun?"

"— Gelirken, tendürdiyot, gazbezi ve sargı getirebilir misin?"

"— Biliyordum! Biliyordum birşeyler olduğunu!.. Düştün mü? Yaralandın mı? Ne oldu?"

"— Ben değil canıııım! Bizim Tombik Can ufak bir kaza geçirdi de. Evine dönmeden önce, gerekli önlemleri alıp, sarıp sarmalamak istiyoruz..."

"— Bak, başımıza gelenlere? Ne oldu çocuğa? Merdivenden mi düştü?"

"— Diiiiiiii!.. Uzay uçuşunda ters ateşleme sonucu....."

"— Uzay uçuşu mu? Ters ateşleme mi? Yuki! Neler söylüyorsun sen?"

"— Eve gelince anlatırım. Şimdi vakit kaybetme. Bak sana ne söyleyeceğim. Bizim telefonun kordonu çok uzun. Ayağıma takılıp duruyor. Sen ordaki telefonun ucundan çeksene, bu taraf biraz kısalsın?"

"— Tanrı cezanı vermesin senin e mi? Ben hemen geliyorum."

Eve varıncaya kadar, merakımdan, dakikaları saydım durdum. Siz olsanız, aklınıza kötü şeyler gelmez mi? Ne demekti uzay uçuşu? Ne demekti ters ateşleme? Ne yaramazlıklar yapmışlardı da, başlarına kaza gelmişti?

Kapıyı Yuki açtı.

Tombik Can kanapede yatıyordu.

Hemen onun yanına gidip, durumuna baktım.

Tanrıya şükürler olsun. Sağ kolu ve sol diz kapağı, sıyrılmış kanamıştı. Alnında minik bir baloncuk vardı, etrafı morarmıştı. Fakat korkulacak bir şey yoktu. Üstelik keyfi, neş'esi yerindeydi.

İçim rahat etti.

Şimdi sıra sorguya gelmişti. Yaralarını temizleyip sararken, Yuki'i karşıma aldım:

"— Anlat bakalım Yuki! Fakat lütfen lâf salatası yapmadan anlat!"

"— Olur! Perhiz yemeği yapar gibi anlatayım. Efendim..... bir olay anlatırken hep, 'efendim' diye başlarlar değil mi? Ama masal anlatırken, 'bir varmış, bir yokmuş' diye başlarlar. Çünkü masalda önce, serüvenin hayal ürünü olduğu vurgulanır. Oysa gerçek bir olayı aktarırken, söze 'efendim' diye girilir ki, dinleyen meraklansın ve dikkatini toplasın. 'Efendim' dedikten sonra, bir kaç saniye susmak gerekir. Bu susma payını, dinleyenin merakını büsbütün....."

"— Yuki! Şimdi burnunun ucuna şaplağı yiyeceksin..."

"— Peki, peki, peki, peki!... Önce seni yumuşatmak istedim de..."

"— Tamam, tamam. Yumuşadım."

"— Öyleyse yoğurmaya başlayabilirim. Efendim..."

"— Efendim?"

"— Birşey mi söyleyecektin?"

"— Hayır! Sen 'efendim' deyince, ağız alışkanlığı ben de 'efendim' dedim. Yuki! Efendiler gagalasın seni. Anlatacak mısın? Anlatmıyacak mısın?"

"— Anlatıyorum. Bu sabah bahçede antrenman yaparken, bizim top dama yükseldi, saçakları zıplayıp, bacanın üstüne oturdu. Topu indirmemiz, almamız gerekiyordu."

"— Merdivenden çatıya çıksaydınız ve çok dikkat ederek..... Yok, yok! Gene de tehlikeli olurdu. Kapıcı Abdullah efendiden rica etseydiniz...."

" Abdullah efendi izinli. Köye gitti ya?"

"— Doğru! Peki ne yaptınız?"

"— Çağımıza uygun bir yöntem uygulamaya karar verdik. Hatça'nım teyzenin eski soba borularını aldık, uzunca bir füze şeklinde oluşturduk. Üstüne naylon çamaşır sepetinden bir pilot yeri kondurduk. Aramızda kiloca en hafif Tombik Can olduğu için, onu uzay adamı seçtik ve sepetin içine oturttuk. Nasıl? Ha? Nasıl? Akla çok uygun değil mi?"

"— Ne demezsin? Akla bundan daha uygun yöntem olur mu? Demek eski soba borularından füze yaptınız ve Tombik Can'ı astronot seçip, dama uçurmaya kalktınız?"

"— Bir anlatışta kavrayacağını sanmamıştım ama, iyi anlamışsın, kutlarım."

"— Sonra ne oldu?"

"— Tombik Can'a bir uzay giysisi gerekiyordu. Senin eşofmanlarının paçalarını ve kollarını kestik, ondan sonra....."

"— Ne? Gitti mi benim eşofman?"

"— Yok! Gitmedi! Duruyor! Duruyor da, biraz kesintili duruyor. Kızma, kızma, kızma... Uzay çalışmalarına katkın bulunsun istemez misin?"

"— Onun hesabını sonra konuşuruz."

"— Başına da senin siyah şapkanın kenarlarını çıkarıp, bir korungaç geçirdik..."

"— Eyvah!"

"— Beline de silâh olarak, senin çalışma masandaki kâğıt keseceğini taktık..."

"— Silâha ne gerek var? Damda, başka gezegenlerin canlıları mı dolaşıyor?"

"— Hayır! Komşunun kedisi Sarman dolaşıyor. Oradan güvercinleri kollar ya?"

"— Neyse! Devam et!"

"— Boruların altına, eski gazete kâğıtlarını yığdık. Geri saymaya başlayarak, kibriti çakıp ateşledik. Bir patlama oldu. Tombik can, pilot sepetinden yere...."

"Ne patlaması?"

"— Meğerse, borulardan en üste rastlayanın içinde gazlı paçavra tıkalıymış. Gazetelerin alevinden, gazyağlı paçavralar parlayınca, naylon sepet tutuştu. Astronot Tombik Can, can korkusuyla....."

"— Kendini yere attı tabii! Yuki! Bunun cezası ne olsun? Sen seç!"

"— Haaaaaah! Bunu soracağını biliyordum. Ben, kendime ceza saptadım. Bu akşam yemeğinde çikolatalı pasta yemeyeceğim."

"— Çikolatalı pastamız yok ki!"

"— E, madem ki ceza verecektin, akıl edip alsaydın. Ne yapayım?"

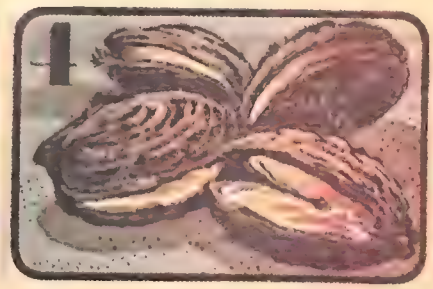
İçinizde Yuki'yi, bir haftalık olsun, konuk edecek kimse var mı çocuklar?

# İNCİ AVCILARI

İnciler istiridyelerden çıkartılır. Ancak her istiridyede inci bulunmaz. İçlerinde inci bulunan istiridyeler çok zor bulunur.

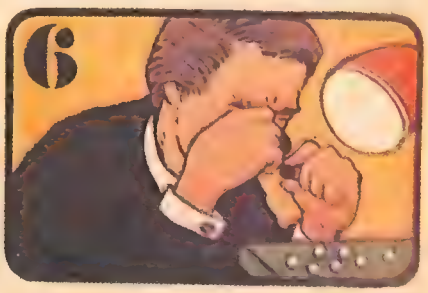
İstiridyeler sıcak denizlerden çıkarılırlar. İstiridye toplayan avcılar nefeslerini tutarak uzun süre suyun altında kalırlar. Resimde topladıkları incileri boylarına ve cinslerine göre ayıran kadınlar görülüyor.

Dalgıçlar suya hızlı dalmak için bellerine taş bağlarlar. Topladıkları incileri de yanlarında getirdikleri torbalara koyarlar.




Kabuğun içine giren bir kum zerresi, istiridyenin salgıladığı bir sıvıyla kaplanır. Bundan sonra inci oluşmaya başlar.

İnciler çok uzun sürede oluşurlar. Denizin içinde inci yetiştirmek için tarlalar da kurulmuştur. Resimde bir inci tarlası görüyoruz.




İncilerin değeri şekline, biçimine ve rengine göre değişir. En değerli inci siyah incidir. Az bulunur ve çok pahalıdır.

# her hafta bir konuk

# ÜMİT AKTAN

Merhaba Sevgili Milliyet Çocuk Dergisi Okurları. Ben, 22 Ocak 1949 yılında Aydın ilimizin Nazilli ilçesinde dünyaya gelmişim. Ailemin ilk ve tek çocuğu olduğum için doğduğum gün evde bayram yapmışlar. Ama annem erkek yerine kız çocuğu olmasını istermiş. Bunun için de bana iki yaşına kadar kız elbiseleri giydirip, saçlarımı da kız çocukları gibi taramış.

İkibuçuk yaşındayken başımdan geçen öyle bir olay var ki, bugün bile tam olarak hatırlayamıyorum. Ama düşününce yine de ürperiyorum. Geçirdiğim bir bağırsak spazmı sonucu kalbimin çalışması geçici olarak yavaşlamış. Muayene eden doktor da aileme öldüğümü söylemiş. Ailem perişan bir halde ölüm hazırlıklarını yaparken ben bu geçici durumdan kurtulup ağlamaya başlamışım. Ailemin o andaki sevincini herhalde tahmin edersiniz.

Annem her zaman benim çok uslu bir çocuk olduğumu söyler. O yaşlarda en önemli uğraşım kendi oyuncaklarımı kendim yapma çabasıydı. Sabahtan akşama dek birkaç boş kutuyu bir tren haline getirmeye çalıştığımı bugün bile anımsarım.

İlkokula, babamın görevi ile geldiğimiz İstanbul'da, Bakırköy İlkokulu'nda başladım. Üçüncü sınıfa geçtiğim yıl Taksim'e taşındık. Beni de Taksim İlkokulu'na verdiler. Daha sonraki yıllarda bu okuldan mezun oldum.

Ortaokula Galatasaray Lisesi'nde başladım. Liseyi de aynı okulda tamamladım. Hayatımın en güzel günleri, en güzel anıları hep bu okulda geçmiştir. O günlerde derslerden arta kalan vakitlerimi okul takımında futbol oynayıp seyahat broşürleri biriktirerek geçirirdim.

Yine o yıllardan kalan çok ilginç bir anım var. Lise ikiden lise üçe geçeceğim yıl Fransızca kompozisyon dersim çok kötüydü. Son sınavda mutlaka iyi bir not almam gerekiyordu. Sınavdan önce bir arkadaşımla anlaştım ve bir ipin ucuna bağladığım kâğıda sınav sorularını yazıp pencereden aşağıya sarkıttım. Sınav saatinin sonunda büyük bir heyecanla ipi yukarıya çektim. Bir de ne göreyim: Sınavın cevapları yerine okulumuzun müdüründen bir not: "Sınav bittikten sonra odamda bekliyorum" Tabi o yıl Fransızca kompozisyondan bütünlemeye kaldım. Bu da bana iyi bir ders oldu.

Liseyi bitirdikten sonra Gazetecilik Yüksek Okulu'na girdim. 1972 yılının Haziran ayında TRT'nin açtığı spor spikerliği sınavına girdim ve kazandım. 17 Şubat 1973 tarihinde oynanan Vefa-Mersin İdman Yurdu futbol maçı radyodan anlattığım ilk maçım oldu.

Şimdi TRT'de spor spikerliği yapıyorum.

*Hazırlayan: Turgay Gözdereliler*

# Ormangiller

İsmail Gülgeç

PELE (Cosmos)

BÜYÜK SPOR YILDIZLARININ

# KİMLİK KARTI

ADI SOYADI : Edson Arantes do Nascimento (PELE)
DOĞUM YERİ : Santos
DOĞUM TARİHİ : 1941
KİLOSU : 71
BOYU : 1.76 Metre
DAHA ÖNCE OYNADIĞI TAKIM : Santos (Brezilya)
OTOMOBİLİ : Buick
MEDENİ HALİ : Evli (Bir kızı var)
BEĞENDİĞİ OYUNCU : Didi
BEĞENDİĞİ TAKIM : Milan
EN ZORLUK ÇEKTİĞİ RAKİBİ: Milan'lı Trapattoni
UNUTAMADIĞI MAÇ : 1958 Dünya Kupası Finali Brezilya - İsveç 5 – 2
EN BÜYÜK BAŞARISI : Üç Dünya Kupası kazanması
EN BAŞARISIZ GÜNÜ : 12 Mayıs 1963'te İtalya'ya 3–0 yenildikleri maçta 27. dakikada oyundan alınması
BEĞENDİĞİ ÜLKE : İtalya – Türkiye
BEĞENDİĞİ YEMEK : Bütün balık çeşitleri
MERAKLARI : Forma koleksiyonu
NEFRET ETTİKLERİ : Yalan söylemek
BEĞENDİĞİ TV DİZİSİ : New Yorklu Şerif
BEĞENDİĞİ ŞARKICI : Frank Sinatra
BEĞENDİĞİ SİNEMA YILDIZLARI : Florinda Bolkan - Steve Reeves
EN SADIK ARKADAŞI: Meneceri Mazzei
EN SEVİNÇLİ GÜNÜ : İlk Dünya Kupasını kazandıkları gün
BAŞARISINI KİME BORÇLU : Santos'un eski çalıştırıcısı Lula'ya
MİLLİ MAÇLARI : III kez Brezilya A Milli takımı 3 Kez Amerika Birleşik Devletleri Karması
SEVİSİ : Şirket Kurmak
PROFESYONEL MERAKI : Maç öncesi haç çıkartmak
FUTBOLCU OLMASAYDI NE OLURDU : Ayakkabı Boyacısı kalırdı

# ÜNLÜ SPORCULAR

## CLEMENCE

Liverpool kentinin kıyı kasabalarının birinde bir genç vardır. Yıl 1961'i gösterir. Son derece futbola meraklıdır. Komşuları onu sadece "Cle" diye çağırırlar.

İşte bu genç zamanla devleşecek ve özlemini duyduğu İngiliz milli takım kalesine geçecektir.

Ray Clemence bu kez öykümüzün kahramanı. 1961 yılında doğduğu kentin iki büyük takımı arasında seçim yapar Ray Clemence. Ya Everton ya da Liverpool. Liverpool forması giymeye karar verir. Minik takımına girer. Önce orta sahada oynatırlar. Ancak kollarının çok güçlü oluşu ona bir maçta kale yüzü gösterir. Başarılı olur ve sürekli kaleci oynamaya başlar. Fakat bir şanssızlık eseri minik takımın final maçında tam beş gol yer. Çok üzülür. Günlerce yemez içmez. Hırslanırda. Ertesi yıl genç takıma yedek kaleci olarak alırlar. Çok büyük başarı elde eder Clemence ve 1971 yılında Liverpool profesyonel takımına geçer. Tam dört yıl çok iyi maçlar çıkarır. Öyle ki İngiltere'nin en iyi kalecileri arasında gösterilmeye başlar. Ve ilk kez 1975'de K. İrlanda'ya karşı İngiltere milli takımı kalesinde yer alır. Artık Clemence dünya çapında bir kalecidir.

O gün, bu gün Clemence Liveprool'un o kıyı kasabasındaki çocukluk günlerini hiç aklından çıkarmaz.

# UMUR BUGAY SÖYLEŞİ

## BİR BALON UÇTU

Çarşıda alış veriş yapıyoruz. Yanımda oğlum. Hava kapalı. Yağmur yağdı, yağacak. Gökyüzüne baktım, "Kış geliyor artık" dedim kendi kendime. Çocuklar için en sıkıcı günler başlıyor. Evlere kapanacaklar gene. En az sekiz ay sürecek bu. Okul, okul yolu, ev arasında geçecek sekiz uzun ay.

Oğlum ceketimin ucundan çekip duruyor: "Baba.. Babaaaa. Balon alsana" Karşı köşede baloncu avını yakalamış gibi bize bakıyor. "Uçan balon?" diye bağırıyor. Adam önceden söylüyor işte. Uçacak bu balon. Ceketimin ucunu daha sıkı tutup çeken oğluma, sonra bana gülümseyerek bakıp, "Uçan balon!" diyor. "Babaaaaa.. Baba..Babaaaaa! Balon alsanaaaa."

Baloncu alacağımızdan emin bizi bekliyor. Karşı köşeye yürüyoruz. Yanına yaklaşır, yaklaşmaz kolunu balonlara doğru uzatıyor oğlum. "Şu pembeyi ver" diyor. Elimi cebime atıyorum. "Kaç para?" "Beş" Madeni bir beş lirayı çıkarıp veriyorum.

Manava doğru yürürken aklımdan alacaklarımı düşünüyorum: "İki kilo patates.. Bir kilo semizotu." Oğlum küçükken semizotuna "Semitozu" derdi. Aklıma takılıyor "Semitozu" Manavın önüne geldik. Bir türlü semizotu diyemiyorum. Deli olacağım. Köşebaşından baloncunun sesi geliyor: "Uçan balon!"

Oğlumun elindeki balon uçtu mu diye bakıyorum. Aklım iyice karışıyor. "Balonunu sıkı tut oğlum" diyorum. "Sıkı tutuyorum baba" diye cevap veriyor gülümseyerek. Alacaklarımı bir kez daha çabucak aklımdan geçiriyorum. "Patates tamam. Limon tamam. O neydi? Sonu otu olacak ama ne otu? Semitozu" diyorum gene.

Oğlum balonunu uçurup duruyor. Baloncu karşı köşeden bağırıyor: "Uçan balon!" Manav yanıma gelip soruyor : "Buyur abi ne istedin?"

İyice şaşırıp, "İki kilo uçan patates.. Bir kilo balon otu" diyorum manava. Adam şaşkın yüzüme bakıp, gülüyor: "Ne balonu abi?"

"Şey canım. Eeee.. Şey otu... Semitozu" diyebiliyorum. "Semizotu" diye düzeltiyor. "Oh be dünya varmış. Semizotu canım semizotu. Ben ne dedim? Semitozu mu?" Manav da gülüyor. Ama ben gene semizotunu unutuveriyorum.

Balonunu neşeyle uçuran oğluma dönüyorum. "Sıkı tut semitozunu oğlum uçmasın" diyorum. Çocuk gülerek bana bakarken, elinden kaçırıveriyor balon. "Babaaaaa!" diyebiliyor. Çarşıda herkes hızla yükselen balonun arkasından bakıyor.

Manav atılıp, "Yakala!" diye bağırıyor. Oğlum "Uçtuuuuu!" diye. Ben, "İki kilo patatesi tutamadın elinde!" diye paylıyorum çocuğu.

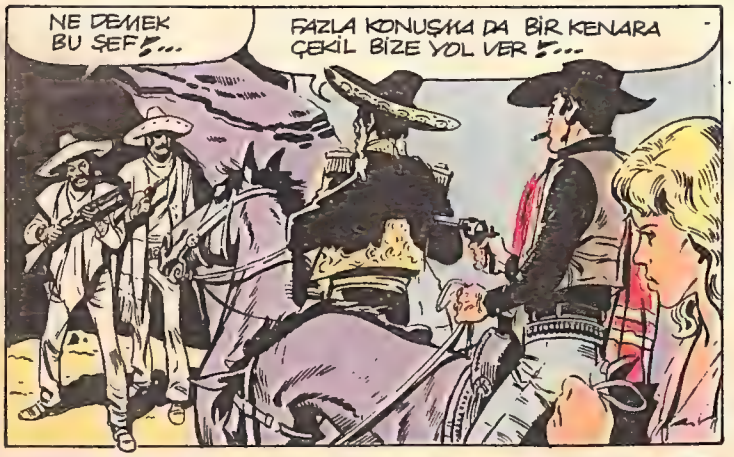
Bir süre havaya yükselen balonun arkasından bakıyoruz. Oğlum, "Boşver baba. Gene alırız" diyor. "Alamayız artık. Beş lirayı uçurdun havaya"

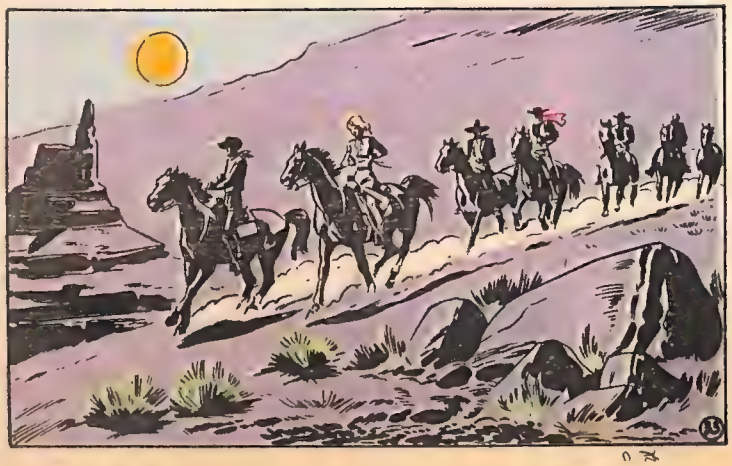
Size kolay gelsin. Haftaya buluşmak üzere hoşça kalın.

# LARRY YUMA

## DAĞLARIN KRALI

ÖZET : Larry Yuma ve arkadaşı Joe Cocorita haydut El Gato'nun saklandığı yere gidip onu yakalarlar.

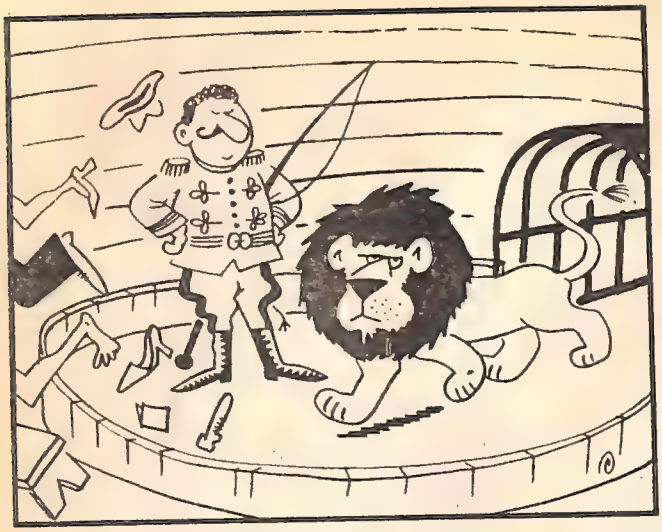


GÜNEŞ DOĞARKEN GURUP MESA ROJA SINIRINA VARIR...
GARİP BİR ŞEY! BİZİ İZLEMEDİLER...
YANLIŞINIZ VAR ŞERİF
İKİ KİŞİ BİZİ İZLİYOR.. SİZ FARKINDA DEĞİLSİNİZ.. EL GATO'YU NEREYE GÖTÜRDÜĞÜMÜZÜ MERAK EDİYORLAR!
O HALDE BU HAYDUTLAR HER AN ÜZERİMİZE SALDIRABİLİRLER!...
BU GÜN DEĞİLSE YARIN HER ZAMAN... BUNU YAPACAKLARINDAN EMİNİM!
ÖNERİMİ DİNLERSENİZ BU SAYIN BAYI SINIRA KADAR GÖTÜRÜN VE KENDİSİNİ ASKERLERE TESLİM EDİN!...
YANİ SİZ BİZİMLE OLMAYACAK MISINIZ?...
AMA GİTMEDEN ÖNCE TUTMAM GEREKEN BİR SÖZÜM VAR!...
ATTAN İN EL GATO!
NE YAPMAK İSTİYORSUN
BİR KAÇ SAAT ÖNCE EŞİT SİLAHLARLA KARŞI KARŞIYA GELMEK İSTİYORDUN.. HAYDİ BAKALIM O SAAT GELDİ!...
ELLİ ADIM GERİ GİT!
34

SİLAH VERİN ŞUNA ŞERİF!...
YAPMAYIN LARRY. EL GATO ELLİ ADIM GERİPEN BİR LİRALIĞI BİLE VURABİLİR. BU İNTİHAR!..
NE DEDİYSEM ONU YAPIN!
BÜYÜK BİR YANLIŞ YAPIYORSUN DOSTUM
BANG!

ÖLDÜ MÜ?
HAYIR, OMUZUN DAN YARALI
ONA MERAKLANMAYIN ŞERİF.. EN KÖTÜ DOKTOR BİLE ONU KURTARABİLİR...
ADİYOS!
DUR GİTME LARRY ALTINLARI BÖLÜŞELİM!
ALTIN BENİ İLGİLENDİRMEZ.. HELE ÇALINMIŞ ALTIN!
ÇALINMIŞ ALTIN DEDİ... ALLAH CEZANI VERSİN SENİN!
BU LARRY MÜTHİŞ BİRADAM... AMA EL GATO YA KARŞI ŞANSI İYİ GİTTİ
YANLIŞINIZ VAR ŞERİF EL GATO'NUN ŞANSI İYİ GİTTİ... EĞER ŞİMDİ HAYATTA İSE LARRY E DUA ETSİN.. ÇÜNKÜ ONU ÖLDÜRMEK İÇİN ATEŞ ETMEDİ...
GARİP BİR ADAM ARKADAŞINIZ!
KİME DİYORSUNUZ BUNU İSABEL.. KAÇ YILDIR TANIYORUM ONU, BEN ANLADIYSAM NE OLAYIM...
SON



# BİLMECE BULMACA

Cevaplar 64. sayfada

## 7 BENZER

Yukarıdaki iki değişik resim arasında yedi benzer var. Bu benzerleri bakalım ne kadar zamanda bulabileceksiniz?

## SÖZCÜK AVCILIĞI

*KIZ ADLARI*

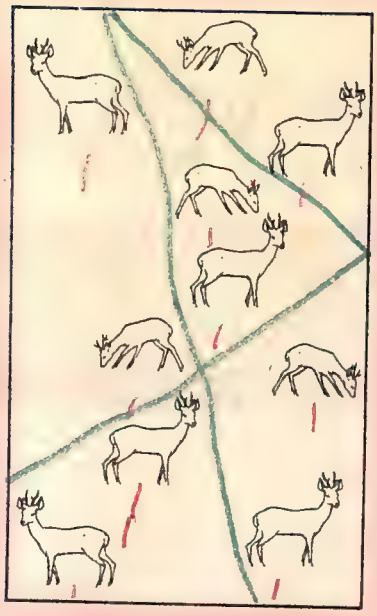
*SAKLI SÖZCÜKLER*

FATMA
AYŞE
LEYLA
AYSEL
FİLİZ
EMİNE
GÜL
MELEK
LALE
KEZBAN
SEDEF
ZEYNEP

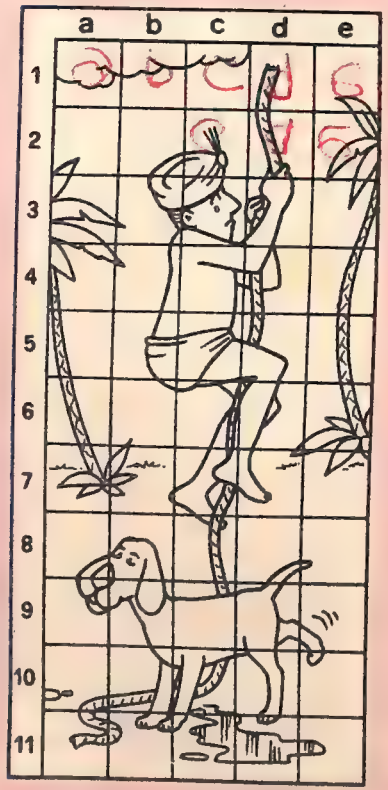
| | A | B | C | D | E | F | G | H | I |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | A | P | E | N | Y | E | Z | E | Y |
| 2 | İ | C | A | F | E | K | A | G | E |
| 3 | A | N | E | L | İ | E | Ü | T | E |
| 4 | F | A | T | M | A | L | İ | N | E |
| 5 | E | B | Y | A | Y | E | İ | T | A |
| 6 | D | Z | E | Ş | S | M | İ | Z | E |
| 7 | E | E | M | İ | E | N | T | E | L |
| 8 | S | K | A | İ | L | E | Y | L | A |
| 9 | C | A | K | E | Z | A | N | İ | L |

## 8 FARK

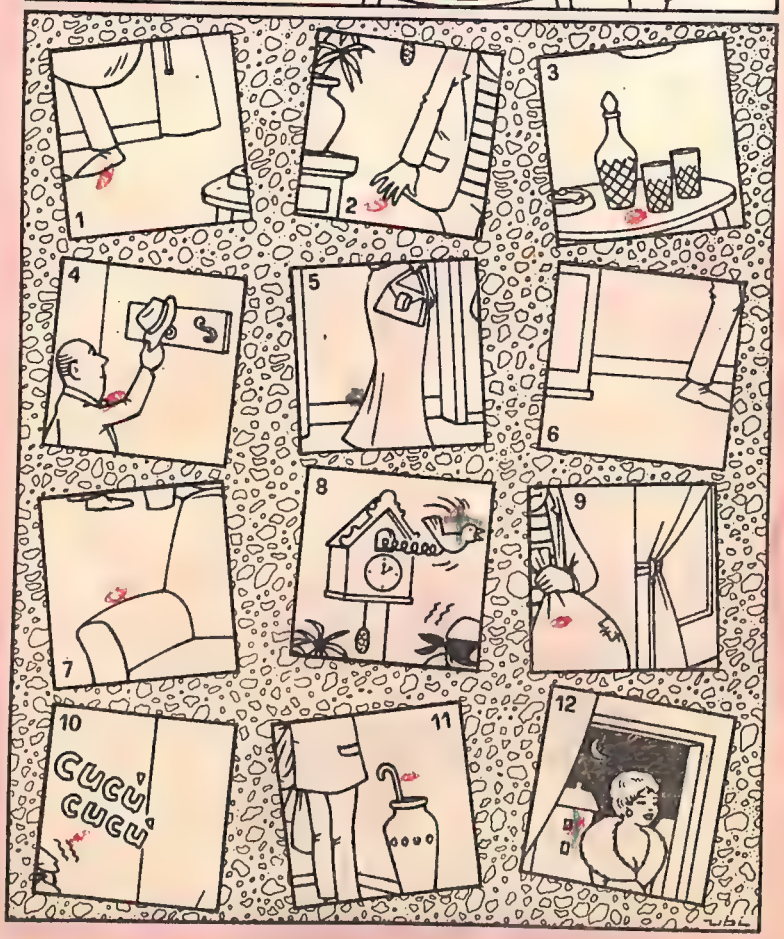
Aşağıda iki resim görüyorsunuz. İlk bakışta ikisi de birbirinin aynı, öyle değil mi? Ama dikkatle bakarsanız arada tam sekiz fark bulacaksınız. Resimler bizden, bulması sizden.



**ON GEYİK** : Resimde 10 tane geyik görülüyor. Öyle üç düz çizgi çizelim ki her boşlukta bir çift geyik kalsın.




**EŞ KARELER** : Yukarıdaki resimdeki karelerden üç tanesi birbirinin eşi. Acaba onları yandaki harfleri ve rakamları kullanarak bulabilir miyiz ?




**DEĞİŞİK KARELER** : Aşağıdaki kareler yukarıdaki resimden alınmış ama karelerde küçük değişiklikler var. Değişik olan kareleri bulabilir miyiz ?

# CEVAPLAR

**BİLMECE – BULMACA**

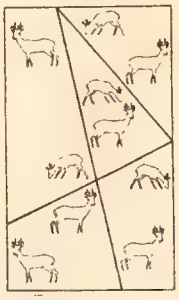
**7 BENZER** : (1) Sahneyi çeviren perdedeki süs ile mağaranın sol alt köşesindeki şekil. (2) Terbiyecinin giyisisindeki süs ile kadının gömleğinin süsü. (3) Terbiyecinin belindeki sopa ile adamın fotoğraf makinasının kolu. (4) Adamın belinden sarkan ip ile sağdaki kayanın kıvrımı. (5) Aslanın kuyruğundaki püskül ile sarkıtların üzerindeki süs. (6) Terbiyecinin şapkası ile adamın şapkasının üzerindeki süs. (7) Kadının giysisinin askısı ile terbiyecinin kemeri.

**8 FARK** : (1) Adamın kulağındaki kalem. (2) Sağdaki duvarın alt çizgisi. (3) Vitrinin sağ alttaki süsü, (4) Solda, üstteki konserveler. (5) Üstte, sağdaki konserveler. (6) Vitrinin kepenginin kolu. (7) Adamın önlüğünün kurdelesi. (8) Altta, sağdaki konservenin etiketi.

**SÖZCÜK AVCILIĞI** : Sözcüklerin ilk harfleri belirtilen karelerdedir.

| | |
|---|---|
| Fatma | (A–4, düz sağa) |
| Ayşe | (B–4, sağ aşağıya) |
| Leylâ | (E–8, düz sağa) |
| Aysel | (E–4, düz aşağıya) |
| Filiz | (D–2, sağ aşağıya) |
| Emine | (E–7, sağ yukarıya) |
| Gül | (H–2, sol aşağıya) |
| Melek | (F–6, düz yukarıya) |
| Lâle | (I–9, düz yukarıya) |
| Kezban | (B–8, düz yukarıya) |
| Sedef | (A–8,düz yukarıya) |
| Zeynep | (G–1, düz sola) |

**ON GEYİK** :



**EŞ KARELER** : 2–b; 8–a; 8–d.

**DEĞİŞİK KARELER** : (3) Şişenin üstü, (5) Kadının çantası, (9) Hırsızın torbasındaki yama, (1) Perdenin püskülü, (6) Sehpanın ayağı, (11) Şemsiye, (12) Kadının kolyesi.


BÜYÜK MİZAH USTASININ ÇOCUKLUĞU

Milliyet YAYINLARI

● 480 Sayfa
● 25 Lira


# MEKTUP ARKADAŞI

*Mektup arkadaşı edinmek isteyenler, bu köşeden yararlanabilirler.*

- **CENGİZ KURAY** : Yaşım 13. Kitap okumayı, spor yapmayı, müzik dinlemeyi çok severim. Yazışmak istiyorum.
  Adres : Sökullu Cad. No: 59 Çeliktepe-İSTANBUL
- **CAN TERZİER** : Yaşım 12. Boş zamanlarımda kitap okur, resim yapar, futbol oynarım. Çocuk dergisi okurlarıyla yazışmak istiyorum.
  Adres : Yanık Mektep Mah. 134 Sok. No: 14 İçel – MERSİN
- **ASIM ALTUN** : Yaşım 14. Kitap okumayı, resim yapmayı çok severim. Fenerbahçeliyim. Yazışmak istiyorum.
  Adres : İlahiciler Sok. No: 9 Eyüp - İSTANBUL
- **MUSTAFA YURDAKUL** : Yaşım 15. Öykü yazmayı, futbol oynamayı severim. Galatasaraylıyım. Yazışacağım.
  Adres : Yavuzlar Mah. Lokman Cad. No: 95 KAYSERİ
- **MEHMET YENİGÜN** : Yaşım 14. Boş zamanlarımda sporla uğraşırım. Galatasaraylıyım. Çocuk Dergisi okurlarıyla yazışacağım.
  Adres : Kartaltepe Pancarlı Sok. Geçip Apt. No: 19. D. 11 Bakırköy - İSTANBUL
- **AHMET SÖNMEZ** : Yaşım 15. Boş zamanlarımda kitap okur, resim yaparım. Pul ve kart biriktiririm. Yazışacağım.
  Adres : Hacı Hüseyin Ağa Mah. Işkırlak Cad. Bahar Apt. D. 3 Samatya - İSTANBUL
- **DAVUT KARAKOÇ** : Yaşım 15. Boş zamanlarımı müzik dinleyerek, resim yaparak değerlendiririm. Yazışmak istiyorum.
  Adres : Gültekin Mah. Sivas Cad. No: 91 Şarkışla – SİVAS
- **ÇOŞKUN BİLİCİ** : Yaşım 12. Futbolu basketbolu, yüzmeyi ve kitap okumayı çok seviyorum. Boş zamanlarımda sinemaya ve tiyatroya giderim. Mektuplaşacağım.
  Adres : 502 sok. No: 27 Bahçelievler – İZMİR
- **CANAN PALALI** : Yaşım 11. Kart biriktiririm. Resim yapmayı severim. Fenerbahçeliyim. Yazışacağım.
  Adres : Namık Kemal Cad. Abdullatif Paşa Sok. Ufuk Apt. No: 23 Kat 5 Aksaray – İSTANBUL
- **MUSTAFA PEKTAŞ** : Yaşım 9. Boş zamanlarımda kitap okur, futbol oynarım. Dergi okurlarıyla yazışmak istiyorum.
  Adres : Cengiz Topel Cad. Arzum Apt. No: 44/5 MALATYA
- **İSMAİL UÇAR** : Yaşım 12. Boş zamanlarımı kitap okuyarak değerlendiririm. Arkadaşların mektuplarını bekliyorum.
  Adres : Sarıgöl Hamam Cad. Tufan Sok. No: 6/1 Gaziosmanpaşa – İSTANBUL
- **AHMET ALPAY ÖZGAM** : Yaşım 9. Pul ve kart biriktiririm. Boş zamanlarımda kitap okur, spor yaparım. Yazışacağım.
  Adres : İncesu İmrahor Cad. 40/A No:10 İncesu – ANKARA

# OKURDAN OKURA

*Bu, sizin sayfanız. Şiirlerinizi, yazılarınızı, resimlerinizi, çektiğiniz fotoğrafları, kendi fotoğraflarınızı bekliyoruz.*

## BEN AĞACIM

Ben küçücük bir ağacım
Kesmeyin beni sakın
Erozyonu önlerim
Şehri güzelleştiririm

Akşamları havayı kirletir
Sabahları temizlerim
Size önce çiçek
Sonra meyve veririm

Size eşya olurum
Size kağıt veririm
Size koku saçarım
Yakacak odun veririm

Ben küçücük bir ağacım
Kesmeyin beni sakın
Ben devlet hazinesiyim
Ben altından da değerliyim
Size yararım çok
Ama hiçbir zararım yok

NEYRAN YONTAR

## KÜÇÜK KAPTAN

Oh deniz, güzel deniz
Bırak teknemi gitsin
Bak yatıyor kumlarda
Göğe kadar yükselen
Bir dalga gönder bana

Ö. ZEKİ PINAR

## TAVŞAN

Kısa kuyruğu var
Hep hoplar zıplar
Çok merakı var
Havuçlarını tek tek sayar

Uzun kulağı var
Değerlí postu var
Avcılar peşinden koşar
Yakalanırsa avcılar tadına bakar

Eti lezzetlidir
Kızartılırsa daha iyidir
Zerre kadar sevilir
Yiyenler çok sevinir

Hayvanları koruyalım
Yuvalarını bozmayalım
Onları çok sevelim
Hayvanları her zaman
besliyelim ...

VELİ FIRAT ÇALIŞIR

## DENİZ

İşte gün batıyor
Güneş kıpkızıl
Ufukta kayboluyor
Güneş'in kızıllığı
Denize vuruyor
Balıklar etrafı
Son kez kolaçan ediyor

Şimdi herkes uykuda
Deniz uyumuyor
Dalgalar çın çın ötüyor
İşte sabah oluyor
Martılar beyaz kelebekler gibi
Vals yapıyor
Balıkçılar ağları çekiyor

LEYLA KESKİNER

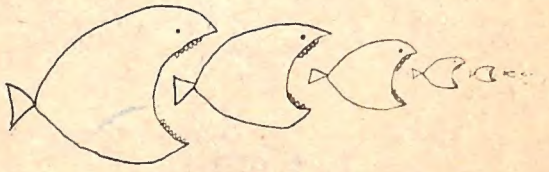
## DİKKAT

*Çocuğun biri kütüphanede kitap okuyormuş. Aniden DİKKAT diye bağırmış. Kütüphanenin yöneticisi çocuğun yanına gelerek sert bir şekilde çocuğum kütüphanede yüksek sesle okumak yasak bilmiyor musun demiş.*

*Çocuk biliyorum amca ama yazının sonunda bağırma işareti vardı. Onun için bağırdım demiş...*

*TANER KURTULUŞ*

*Refik İmamecioğlu*

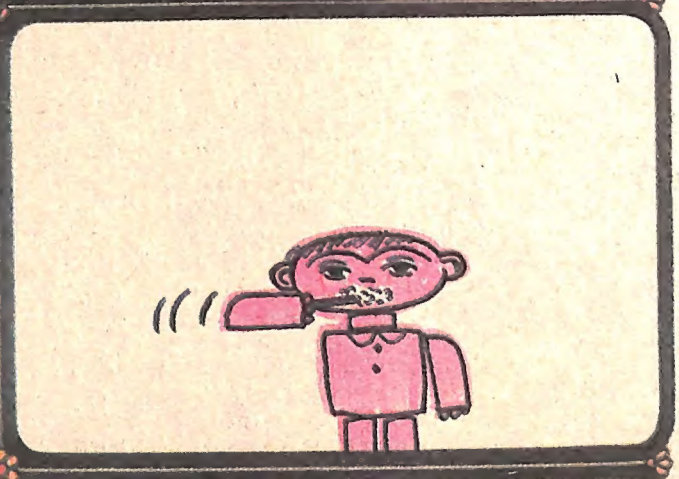


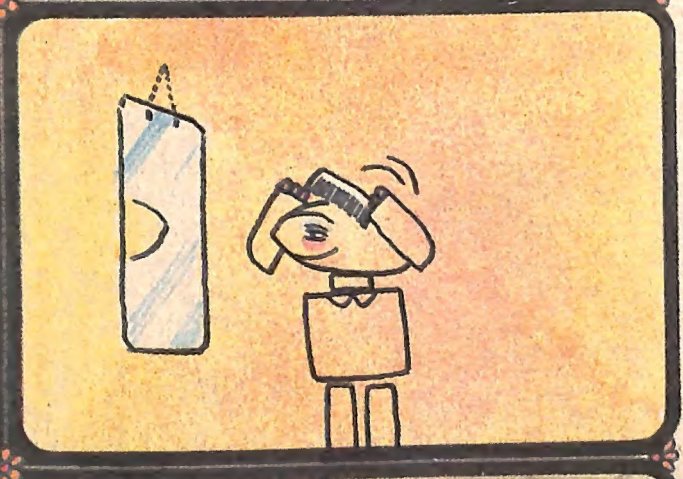
YAŞAM KANUNU

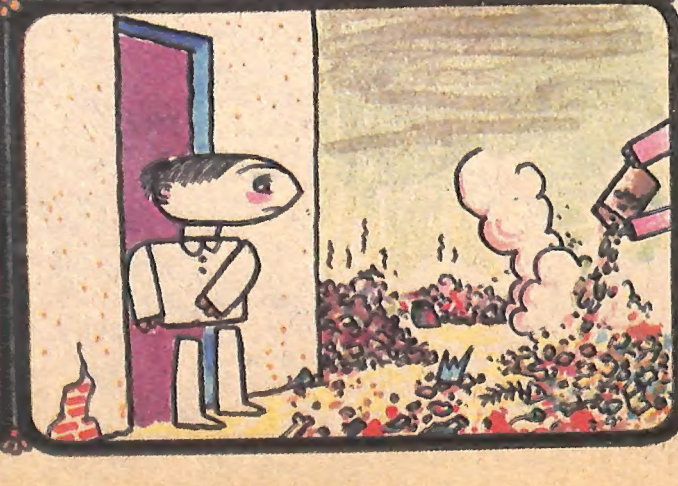
*Mahmut Tahir Nalbantçılar*

# ÇİÇEKLERLE GERÇEKLER

tan oral







# SPOR

Boks Milli takımımız toplu halde.

## BOKSTA BALKAN ŞAMPİYONU OLDUK

Bursa'da yapılan 15. Balkan Boks Şampiyonası finalinde şu sonuçlar alındı.

48 kiloda Mustafa Genç, Romen Sali Adem ile yaptığı karşılaşmayı açık puan üstünlüğünle kazandı. 51 kiloda Nuri Eroğlu, Romen Nita Robu karşısında 4—1 lik bir üstünlük sağladı. 54 kiloda Kemal Sonunur, Romen Nicu Papa karşılaşması 3—2 Sonunur'un galibiyetiyle sonuçlandı. 57 kiloda Bulgar Yordan Stanev, Romen Titi Tudor'a hakem kararıyla üstünlük sağlayarak altın madalyanın sahibi oldu. Bu kiloda mikali Bozoğlu, üçüncülüğü elde etti. 60 kiloda Bulgar Stefan Svetkov ile Romen Mlad Gherger arasında yapılması gereken karşılaşma Romen boksörün bir önceki maçta açılan kaşının kapanmadığı nedeniyle ringe çıkmaması, Bulgar Tzvetkof'a otomatikman altın madalya getirdi. 63,5 kiloda Yugoslav Milko Pozoviç, Bulgar Dongho Donçhev karşısında maçı sayıyla aldı. Hasan Yorulmaz bu kiloda dördüncü oldu. 67 kiloda Yunan İliadiç Tanasis, Romen Hodut Cornek'e karşı 4—1 lik sayı üstünlüğü sağladı. Köksal Özoğluöz bu kiloda dördüncü oldu. 71 kiloda Aydemir Dağlar, Bulgar rakibi Jililo Stefanov'un kendisine faullü yumruk atması sonucu diskalifiye olunca altın madalyayı kazandı. 75 kiloda Yugoslav Slobodon Kaçar, Romen Chiracu Costica'yı üstün puan farkıyla yendi. Selâmi Karakelle dördüncülüğü aldı. 81 kiloda Yugoslav Tatija Kaçar, Yunan rakibi Mavrikis Likitas'ın ringe hasta olması nedeniyle çıkmamasıyla hükmen galip sayıldı. Hasan Hüseyin Pur, üçüncülüğü elde etti. Ağırda ise M. Ali Öztürk, Yugoslav Slabadan Radulaca'ya 3—2 lik bir üstünlük sağlayarak altın madalyaya hak kazandı.

## AVRUPA KUPALARINDA İLK TUR MAÇLARI SONUÇLANDI

### DÖRT TEMSİLCİMİZ DE AVRUPA KUPALARINDAN ELENDİLER

Avrupa Şampiyon Kulüpler Kupası

Trabzonspor-B.K. 1903

1-0, 0-2

Avrupa Kupa Galipleri Kupası

Beşiktaş-Diosgyör

2-0, 0-5

UEFA Kupası

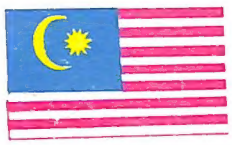
Fenerbahçe-Aston Villa

0-4, 0-2

Altay -Carl Zeiss Jena

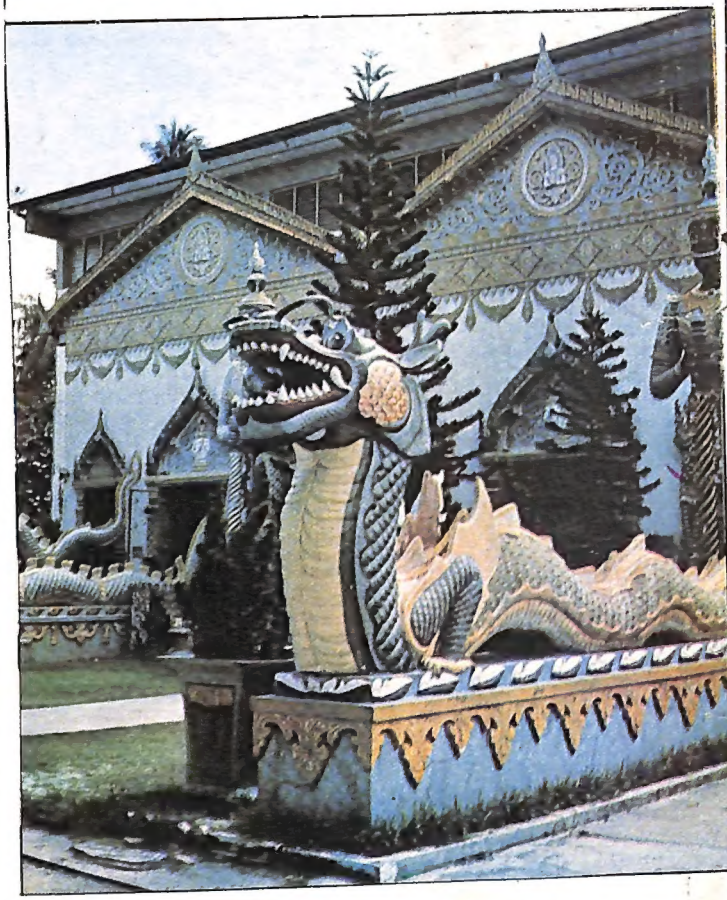
1-5, 4-1

1975 yılında oynanan (UEFA Kupası) Galatasarak Rapid maçında Gökmen'in bir atağı.



# MALAYSİA

*Malaysialı bir balıkçı*



- Devlet adı : Persekutuan Tanah Melaysiu (Malaysia Federasyonu).
- Nüfus : 11,700,000 (1974).
- Alan : 329,747 kilometre kare.
- Dil : Malaysiaca, Çince, Tamil ve İban dilleri, İngilizce.
- Din : Müslüman, Hindu, Budist ve Hristiyan.
- Başkent : Kuala Lumpur.
- Büyük kentler : Georgetown, Ipoh, Johore Bahru, Klang.
- En yüksek dağ : Mount Kinabalu (4101 metre).
- Önemli akarsular : Pahang, Kelantan.
- İklim : Ülke boyunca değişir, genellikle yağışlı.
- Ürünler : Pirinç, kauçuk.
- Para birimi : Ringgit (Malaysia doları)
- Telefon sayısı : 259,405 (1975).
- Radyo sayısı : 450,000 (1975).
- TV sayısı: 2,612,400 (1975).
- Karayollarının uzunluğu : 24,389 kilometre.
- Ortalama hayat uzunluğu : Erkeklerde 55, kadınlarda 58.5 yıl.